



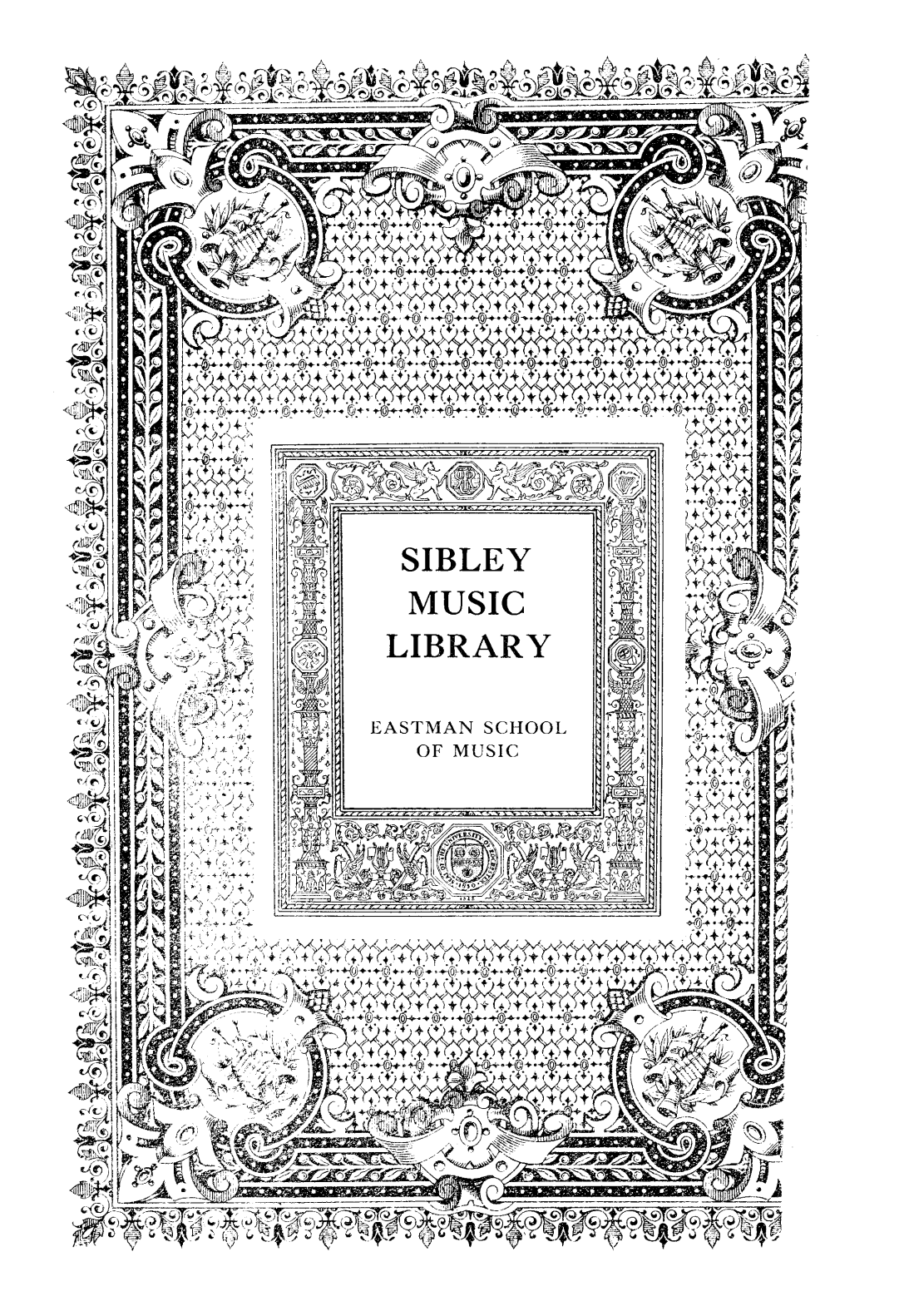
3 9087 01113665 0



KREUTZER NACHTLAGER



Klavierauszug mit Text



SIBLEY
MUSIC
LIBRARY

EASTMAN SCHOOL
OF MUSIC



Das
Nachtlager in Granada
Romantische Oper in 2 Akten
von
CONRADIN KREUTZER.

Vollständiger Klavierauszug
nach dem vom Componisten neu bearbeiteten

Originalpartitur

herausgegeben
von

GUSTAV F. KOEGL.

Eigenthum des Verlegers.

6273

LEIPZIG
C. F. PETERS.

VORBEMERKUNG.

Da die geschriebene Partitur des „Nachtlagers“ nur in wenig Exemplaren vorhanden ist und so manche deutsche Bühne sich mit dem Clavierauszug behelfen muss, habe ich vorliegenden Clavierauszug nach der Original-Partitur der Münch'ner Hofbühne vollständig zum Dirigiren eingerichtet und mit sämmtlichen Recitativen versehen. Die wichtigsten- und Haupteinsätze der einzelnen Instrumente sind durch Angabe der Letzteren, soweit es der gedrängte Raum eines Clavierauszugs gestattete, genau bezeichnet. Die Abkürzungen in der Bezeichnung der Instrumente sind die in der musikalischen Schreibweise gebräuchlichen.

{ G. Orch. }	Ganzes Orchester.	Ob. Oboe.
{ G. O. }		{ Cl. }
{ Quart. }	Streichquartett.	{ Clar. }
{ Qu. }		Fag. Fagott.
Harm.	Harmoniemusik.	H. Horn.
Bl.	Blechmusik.	Hörn. Hörner.
Holz.	Holzblasinstrumente.	Tromp. Trompeten.
Viol.	Violine, Violinen.	Pos. Posaunen.
Fl.	Flöte.	Pauk. Pauken.

Die Zeichen:

⊕ *Vi* — ⊕ *de* bedeuten die an fast allen deutschen Bühnen eingeführten Striche der einzelnen Nummern.

GUSTAV F. ROGEL.

PERSONEN.

GABRIELE	SOPRAN.
GOMETZ, ein junger Hirt	TENOR.
EIN JÄGER	BARTON.
GRAF OTTO, ein deutscher Ritter	BASS.
VASCO {	
PEDRO { Hirten	BASS.
AMBROSIO, ein Hirt, Gabrielens Oheim	BASS.
JÄGER. — HIRTEN.	

INHALT.

ERSTER AKT.

	Pag.
OUVERTURE.	4
Nº 1. ARIE. (Gabriele.) <i>Da mir Alles nun entrissen</i>	12
Nº 2. DUETT. (Gabriele und Gometz.) <i>Trauernd trieb ich meine Heerde</i>	21
SCENE. (Gabriele, Jäger.) <i>Ach könnt' ich mit ihm gehen</i>	29
Nº 3. ROMANZE. (Jäger.) <i>Ein Schütz' bin ich</i>	35
Nº 4. SCENE UND DUETT. (Gabriele und Jäger.) <i>Welch feurig Aug'</i>	38
Nº 5. QUINTETT. (Gabriele, Jäger, Vasco, Pedro, Ambrosio.) <i>Hinweg! Verweg'ner!</i> <i>Kannst du dich erfreuen?</i>	54
Nº 6. QUINTETT UND CHOR. <i>Macht's Euch bequem nun</i>	69
Nº 7. VOCAL-CHOR. <i>Sch! den Jäger, schmuck und fein</i>	80
Nº 8. ENSEMBLE. <i>Zeigt dem Gast, dass er willkommen</i>	82
Nº 9. ROMANZE. (Gabriele.) <i>Wer klagt am Gitterfenster</i>	85
Nº 10. FINALE. ENSEMBLE. <i>Deines Auges Zaubersonne</i>	90
Nº 11. SCLUSS-CHOR. <i>Schon die Abendglocken klangen</i>	95

ZWEITER AKT.

Nº 12. ARIE MIT CHOR. <i>Wem mag das Ross wohl angehören</i>	105
Nº 13. ENTREACT UND RECITATIV. <i>Nun saget lieber Herr</i>	114
Nº 14. SCENE UND ARIE. (Jäger.) <i>Die Nacht ist schön</i>	116
Nº 15. MAURISCHE ROMANZE. (Gabriele.) <i>Leise weh!</i>	128
Nº 16. RECITATIV UND QUARTETT. (Jäger, Vasco, Pedro, Ambrosio.) <i>Nun Schwert heraus</i>	132
Nº 17. CHOR DER JÄGER UND ENSEMBLE. <i>Sein Horn erschallt</i>	141
Nº 18. FINALE. TERZETT. (Gabriele, Gometz, Jäger.) <i>Trenne nicht das Band der Liebe</i>	150
ENSEMBLE. <i>Lebt wohl!</i>	159

Zum erstenmal aufgeführt am 13^{ten} Januar 1834 im k. k. priv. Josephstädter Theater zu Wien, unter persönlicher Leitung des Componisten.

DAS NACHTLAGER IN GRANADA.

Erster Akt.

OUVERTURE.

CONRADIN KREUTZER.

Maestoso.
(G. Orch.)

PIANO.

Andante grazioso.
(Cl. Fag.)

G. Orch:
Fl. Solo

955782

First system of the score, featuring piano accompaniment. The right hand plays chords and moving lines, while the left hand plays a rhythmic accompaniment. Dynamics include *mf* and *fz*.

Second system of the score, continuing the piano accompaniment. Dynamics include *fp* and *fz*.

Third system of the score, introducing woodwind parts. Labels include *f*, *pp*, *calando*, Viol. Facg., Ob., Cl., and Pos. Hor.

Fourth system of the score, featuring Violin and Oboe parts. Labels include Viol. and Ob.

Fifth system of the score, featuring Horn and Trombone parts. Labels include Harm. *fp*, *fp*, *p*, *fp*, and Pos. *fp*.

Sixth system of the score, featuring a Quartet or Horn Solo. Labels include *calando e dim.*, Quart. u. Horn Solo, *pp dolcissimo*, and *fp*.

Seventh system of the score, featuring Flute and Horn parts. Labels include Fl., *fp*, *fp*, *pp*, and *calando*.

6 Allegro agitato.

Harm.

Harm.

Quart. *cresc.* *fp* *p* *fp* *fp*

cresc. *f* *cresc.* *ff*

pp *ff*

pp *pp* *ff*

pp *f* *pp*

Allegro à la chasse.

p *ff*

p

cresc.

Fl. Ob. 7

fp

mf

cresc.

f

ff

G. Orch.

Hörn.

Quart.

Hörn.

f

f

f

f

Fl. Ob.

ff

p

This page of musical score is arranged in systems. The top system includes a vocal line (Soprano) and a piano accompaniment. The piano part features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *fp* (fortissimo piano) and *pp* (pianissimo). Trills (*tr*) are marked above several notes.

The second system continues the piano accompaniment with similar rhythmic complexity. Dynamics include *fp* and *pp*. Trills (*tr*) are present.

The third system shows the piano accompaniment. Dynamics include *pp*. Trills (*tr*) are present.

The fourth system introduces vocal entries for Oboe (*Ob.*), Flute (*Fl.*), Clarinet (*Cl.*), and Horn (*Hörn.*). The piano accompaniment continues. Dynamics include *dim.* (diminuendo), *pp*, and *ca - - lah - - do*.

The fifth system features a vocal line with the instruction *a tempo* and *pp dolce e legato*. The piano accompaniment continues. Dynamics include *pp* and *crusc.* (crescendo). Trills (*tr*) are present.

The sixth system features a vocal line with *dim.* and *pp*. The piano accompaniment continues. Dynamics include *f* (forte), *dim.*, *pp*, and *crusc.*. Trills (*tr*) are present.

The seventh system features a vocal line with *tr* and *crusc.*. The piano accompaniment continues. Dynamics include *f* and *p* (piano).

The eighth system features a vocal line with *dimin.* and *pp*. The piano accompaniment continues. Dynamics include *pp* and *crusc.*.

ff H. Tromp.

G. Orch. ff

f f

Blech. G. Orch. ff

tr. dimin. p

tr. Horn.

tr. s. dim.

p dim. pp colombu perdendosi pp

a tempo

Viol. *fr*

Hörn. *dolce*

Pos.

G. Orch. *pp* *fr*

fr *cresc.*

stringada *pp* *cresc.*

H. *f* *cresc.* *ff*

Tromp. *f* *ff*

Detailed description of the musical score: The page contains seven systems of musical notation. The first system features Violin (Viol.) and Horns (Hörn.). The second system features the Grand Orchestra (G. Orch.). The third system continues the Grand Orchestra. The fourth system features a 'stringada' section. The fifth system features Horns (H.) and Trumpets (Tromp.). The sixth and seventh systems continue the Horns and Trumpets parts. The score is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature. It includes various dynamic markings and performance instructions throughout.

Musical score for piano and orchestra, page 11. The score is in G major and 2/4 time. It features a piano accompaniment with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The orchestration includes Horns in Treble Clef (H. Tr.), Horns in Bass Clef (H. Tr.), and Violins (Viol.). The piano part has dynamic markings of forte (*f*) and a tempo change to "Più stretto." (faster).

Andante.

Nº I. ARIE.

Flöten
Clar. *fp*
Ob. Hörn. *fp*
Fag. *fp*
Fl. *fp*
Hör. *fp*
Cl. *fp*
Quart. *fp*
dimin.
Quart. *pp*

GABRIELE
Hörn. *pp*
Hörn. *pp*
Recit. Langsam.
Da mir Al-les nun entrissen, meid' ich

gern der Hir-ten Schaar, selbst mein
Fl. *f*
Hörn. *f*
Quart. *cresc.* *f*

Allegro. *ff*
Taub-chen muss ich mis- sen, G. Orch. *ff* und der
f *ff*

Ad - ler hat zer - rissen, was mir lieb' und theuer war. G. Orch.

Tempo I.

Fl. Fl. Cl. Ob. Fag. Corni

Andante sostenuto.

Sei - ne from - me Lie - bes - ga - be

tr. *fp* Cl. *pp* Quart. Fag.

ist auf e - wig nun da - hin! Harm. Sie war mei - ne einz' - ge

fp

Ha - be, mei - ne sauf - te Trö - ste - riu.

fp

sei - ne from - me Lie - bes - ga - be ist auf e - wig nun da - hin.

14

sie war mei - ne einz-ge Ha - - he, mei - ne sanf - te Tröste rin, mei - ne

sanf - te Trö - ste - rin. ch.

Drückt' an's Herz ich mei - ne

Tau - he, ward mein Schmerz auch still und mild, drückt' an's Herz ich mei - ne

Tau - he, ward mein Schmerz auch still und mild. Doch dem

Ad - - ler ward zum Rau - he weiner Lie - - he frommes Bild, mei - ner

Lie - be from - mes Bild. Sei - ne from - me Lie - bes - ga - he

colla parte *Harm.*

ist auf e - wig nun da - hin, sie war mei - ne einz' - ge

f

Ha - be, mei - ne sanf - te Trö - ste - rin; mei - ne sanf -

fp *fp*

te Trö - ste - rin. *ff* *do* Doch dem

cresc. *f*

Ad - ler ward zum Rau - be mei - ner Lie - be - frommes Bild. *Fl.*

Quart. *fp* *ob.* *crec.*

Ach! *Ach!* *Fl.* *calando*

scen. *do* *f* *p cresc.*

Fl. Ach, sie
 war mein einz-ges Glück! ach, sie war mein einz-ges Glück! Cl.
 col. voce
 Horn
 Wenn sie ko-sezt mich um-spiel-te, flat-ternd mir die Wan-ge
 kühl-te, kam die vor'-geZeit zu-rück, kam die vor'-geZeit zu-
 rück. Sie schien mir ein-gutes Zeichen,
 G. Orch. Oh, Cl. Fl. Cl.
 Fag.
 sie schien mir ein gu-tes Zeichen, trug sie nicht am Hals den
 fp Harm. fz pp Quart.

Ring, den ich einst von ihm em-pfang. *f* Ach! *calando* Ach, sie

war mein einz- ges Glück, ach, sie war mein einz- ges Glück. *calando* *fp* Fl. Ob. *fp*

ach, sie war mein einz- ges Glück. Cl. Hörn. *f* *calando* *fp*

Wenn sie ko- send mich um- spiel- te, flat-ternd *dolce* Fl.

mir die Wän-ge kühl- te, kam die vor- - ge Zeit zu- rück, ja dann *f* Fl. Ob.

kam die vor- - ge Zeit, dann kam, dann kam sie zu- *f* *rit.* *pp*

più mosso

rück. Wenn sie ko - send mich um - spiel - te,

pp string.

kam die vor' - ge Zeit zu - rück, wenn sie

crusc. Hörner

flat - ternd mir die Wan - ge kühl - te, kam die vor' - ge

f G. Orch.

crusc. string.

Zeit zu - rück ja, dann kam die Zeit zu - rück, ja dann

f *ff* *f*

kam die Zeit zu - rück, dann kam die

f *ff* *fp*

Zeit, die vor' - ge Zeit, kam zu -

fp *fp* *p* *f* G. Orch.

rück.

f

dimin.

p Fl.

dimin. r calando

Tempo I. Fl.

p Viol.

Fac.

Ob. Cl.

Viol. *perendosi*

pp

pizz.

Recitativ.
GOMETZ

Wie trau- rig und wie schön doch ruht sie dort, wie glän- zend

Quart. *fp*

wiegt sich um die weissen Schultern das dunk- le Haar. Ob. Cl. doch seh ich recht, sie

GABR. GOM.

weint!
Fl.

Mein Gometz! Ga-bri - e - le wa - rum weinst du?

Viol.

Fag.

Quart.

GABR. GOM.

Ach mir ist Al - les nun ent - rissen! Sprichwelch neuer Kummer, mir noch unbe - kannt, erfüllt dein treues

GABR. GOM.

Herz? Dein hol - des Täu - chen, mein einziger Trost, es ist da - hip! Wär's möglich, so

Fag.

GABR.

grausam war ihr Huss, dass selbst das Täu - chen sie dir ent - rissen! Nein, du irrst! ein

f

fp

Ad - ler trug es vor mei - nen Augen fort, hinauf nach je - nen Fel - sen - höhn! ver -

criso.

f

Fl. Ob. Cl.

gehens rang ich meine Hände! Ach, mit diesem Täu - chen schwand auch da - hin die letz - te einz - ge

Qu.

a tempo GOM. GABR. GOM.

Freu-de! Ver-za-ge nicht! Was willst du thun? Ich will das Letz-te noch ver-
 su-chen, was ein En-gel mir ih die See-le log-te. Hö-re mich!

dolce

a tempo più Lento

Adagio. N^o 2. DUETT.

Ob. Fl. Cl. Hörn. Viol. Cello

p *pp* *fp* *pp* *pp*

GOM.

Trau-erd trüb ich mei-ne
 Heer-de an den stil-len Er-len-bach,
 und den Blick ge-senkt zur Er-de sah ich sei-nen Wellen nach. Kei-nen

Wandrer sah man gehen und kein Lüftchen fühl'ich wehen, ü-des Schweigen herrschte nur, ü-des

pp

rall. Schweigen auf der bunt-ge-schmück-ten Flur. *Fl.* *al tempo* Ach wie

fp *rull.* *Ob.*

GABR.

fühl'ich sei-ne Leiden in der gleich-ge-stimmten Brust, denn er - stor-ben sind die Freuden, nimmer,

fp

nimmer blüht aus Glück und Lust. *Fahre fort!* *Viol.*

colla voce *f* *p*

Allegro. **GOM.**

P. Fl. Da wieder - hall - ten durch der

cresc. *f.* *p.*

Per - ge dü - stre Spal - ten, durch die Schlucht am Fel - sen - hang: Jagd - ge

tos und Hör-ner-klang, Jagd-ge- - tos und Hör-ner-klang, Jagd-ge- -

ff

tos und Hör-ner-klang. Wie ge-schah' es? In der

G. Orch. *ff*

Run-de scholl's nun aus der Hir-ten Munde: Hör. „hört die kai-ser-li-che

Jagtl, die man gestern ange-sagt“ *ff* Fl. *ff*

f Harm.

Allegretto, listesso tempo.

Glab-te man doch unsern Herrn in des Aus-landsweit'ster Fern! Ja,

GABR. GOM. *ob.*

ja dochwars derPrinz Regent,den man nur denGu-ten nennt, den Gu-ten nennt, den Gu-ten

Fl. *ff*

nennt. Fl. p cresc. f G. Orch. ff f_z

Ob. Hörn. G.M.

Mit dem Muth, den Qu. f_z

Lie- be gibt Harm. dring'ich bis zu ihm hin- an, G. Orch. f

f_z Quart. p

Bl.

wer so heiss, so in-nig licht, Harm. ehnet sich die Dor- nen-bahn. Harm.

f_z Quart. p f_z p f

Müss- ich auch die Jagd- lust stö- ren, mei- ne

Ob. p

Kla- gen soll er hö- ren o- der mich ver- zwei- feln sehn. Ob. p

G. orch. cresc. f

Un poco più lento.

GABR.

25

Ach, ein Wahn kann dich he -

Quar.

thö-ren, ach, ein Wahn kann dich he - thö-ren, wird er

Fl. Cl.

fp fp fp

wohl den Hir-ten hö-ren, und dein Muth vor ihm be -

Cl.

fp fp fp fp

GOM. *calando* *f a tempo* GABR.

stehn? Meine Kla-gen soll er hören, o-der mich verzweifeln sehn. Ach, ein Wahn

un poco calando *fp* *fp* *fp* *pp*

kann dich he - thö - ren, wird dein Muth vor ihm be - stehn? vor

crusc.

ihm, vor ihm? Fl.

f *fp*

Ob. *calando dim.*

Blech. *p*
resc.
 GOM.
 Lie - bes Mä - - chen, lass das Wei - - nen, fas - se
p
 GABR.
 Muth und Zu - ver - sicht! Ja, ich will nun nicht mehr wei - nen, fas - se *resc.*
 GABR. *f*
 Muth und Zu - ver - sicht. Er al -
 GOM.
 fas - se Muth und Zu - ver - sicht. Harm.
fp *fp* *fp*
 Ein kann uns ver - ei - nen, neu er - strahlt ein Hoff - nungs - licht.
 Er al -

Neu er - - strahlt - ein Hoff-nungs-

lein kann uns ver - ei - nen uns um - strahlt - ein Hoff-nungs - licht.

fp colla voce

a tempo f *crusc.*

licht. An die Tu - - gend sei-ner Ah - nen, wird er kühn - den En-ke-

An die Tu - - gend werd' ich kühn - den En-ke-

Cl. *fp* *fz Fac. crusc.*

mah - nen, wird er uns zum festen Schilde, uns um-

mah - nen, gleich der Prinz der Väter Bilde, uns um-

f Tromp. *fp Ft.* *fp* *fp* *f* *G. Orch.* *f*

p *f* *p* *fp*

schlingt ein e - wig Band, durch des Für - - sten Va - ter - hand, uns um-

schlingt ein e - wig Band, durch des Für - - sten Va - ter - hand,

p *f* *p* *fp*

schlingt ein e - wig Band durch des
 G. Orch. uns um - schlingt ein e - wig Band durch des
 Fürsten Va - ter - hand, Va - ter - hand,
 Fürsten Va - ter - hand, durch des Fürsten, des Für - sten Va - ter - hand, durch des
 G. Orch. *ff*
 Va - ter - hand, durch des Für - sten Va - ter - hand, durch des Für - sten
 Fürsten, des Für - sten Va - ter - hand, durch des Für - sten Va - ter - hand, durch des Für - sten
 Tromp. *ff*
 Va - ter - hand, durch des Für - - - sten Va - - - ter - hand.
 Va - ter - hand, durch des Für - - - sten Va - - - ter - hand.

Recitativ.
Bistesso tempo.

GABRIELE.

Quart. Ach könn' ich mit ihm gehn!

Ob.
Fag.

risoluto
Doch ich ver - trau dem Schutzgeist uns-er

sp

Lie-be. Moderato. Seh ich recht, wer schreitet dort hoch auf der Fel-sen

Ob.
Fag.

Spitzen? noch ging die Son - ne ja nicht un - ter und schon keh - ren mei-ne Quä - ler

Quar.

Moderato.
heim! Ob. O Gott, wie

ein - sam tret' ich heut in die - se Woh - nung, noch ge - stern war ich nicht al - lein, mein

Täubchen war noch nicht die Beu-te des Ad-lers. Schüt-zet denn kein Ep-gel die

pp Ob.

Unschuld vor des Räu-bers List? Ob. Viol.

Allegro. **JÄGER.**

6. Orch. *ff* Nun Gott sei Dank, da zei-gen sich ja

Häu-ser ein A-ben-theu-er giebt's, kein Un-ge-mach! Was seh ich

fp Quart. Fag.

dort! Täuscht mich mein Au-ge nicht, für-wahr ein Kind wie Ro-sen an-zu-schauen, und reich un-

wallt von braun ge-lock-ten Haa-ren, im gan-zen Först jag' ich das schönste Reh!

Allegro.

Fl. Ob.
Quar.
Fag.

Weg ist der Schatz! recht wie in al - ten Kun - den, ein

Ob.
Fag.

Fe - en-hirsch entschwand sie schnell dem Au - ge; doch da gibts

f Quart.
Ob.

Rath. Fl. He! schönes Mädchen! hö-re!

Ob.
Quar.
Fag.

GABRIELE. JÄGER. GABRIELE.

Hilf Him-mel! Ach! Was bebst Du denn vor mir? Wer du auch seist, vergib mir mei-ne

Zweifel, da du Hil-fe brin-gend vor mir stehst, jetzt glaub ich fest, dass Wun-der noch ge-

JÄGER.

sche-hen! Mein Täub-chen isfs, schon in des Ad-lers Klau-en! Ist's mög-lich Kind?

Ob Fl.

GABRIELE.

Ja sie ist mein, mein Liebstes, mein let-zter Schatz! Als sie der Ad-ler mir entführt, hing ihr am

fp

JÄGER.

Allegro.

GABRIELE.

Hals ein Sil-ber-ring! Be - darf dess nicht! Dies Au-ge kann nicht trü-gen! Da flieg du

Ob Fl.

pp

JÄGER.

Trau-te, bald folg ich dir nach. Wie sie sich freut! Wie un-schuldsvoll, sie hat den

Viol.

Vi. GABRIELE.

Schutzgeist ganz ver-ges-sen! Ihr seid so freund-lich lie-ber Herr, o sagt, wie

Allegro.

habt Ihr oh-ne Flü-gel aus ho-her Luft mein Täubchen mit-ge - bracht?

Hörn.

JÄGER.

Ver-irrt, al - lein auf ho-henFel-sen, fand ich auf ei-nerKlippe ne-ben mir ei-nen Adlerhorst,

schon griff ich zu dem Feu-er-rohr, doch komf ich nin-mer mich entschliessen, denn un-ter

uns, ich bin den Ad-lern gut; je-doch der Aar, von mei-nem Ruf er - schreckt, er-hob sich

schnell und liess zu-rück die Beu-te. DemHim - mel Dank. Da ho!t' ich mir die

Tau-be, und nah da - bei fand ich denWeg ins Thal. Nun sa-ge holdes Mädchen,

wohnt du hier? Bei mei-nem Ö - heim! Denn jün-ger starb mein Va - ter. Und die - se

GABRIELE. JÄGER.

GABRIELE. JÄGER.

de

Sp

f

Allegretto.

GABRIELE.

Wohnung? Ist ein wü-stes Schloss, hoch aus der Zeit, als hier die Mauren herrschten!

Ob.

Man sagt so - gar, es sein A - benze - ra - gen da - rin ver - brant ob ei - ner

Fag.

JÄGER. GABRIELE.

Kü - ni - gin: ich weiss nicht recht! Ja, ja es mag so sein! Dann ha - ben oft sich

Räuber her - ge - flücht - et nun a - ber ist's von Hir - ten zu - ge - richtet, zum Schutz vor Sturm.

ff

JÄGER. GABRIELE.

Doch nungeht mir Be - scheid! Sprich liebes Kind, was wünschst du zu wis - sen? Man weiss doch

JÄGER.

gern auch wer der An - dre ist! Von Her - zen gern da ist nicht viel zu sa - gen.

mf

attaca Romanze N° 3.

Nº 3. ROMANZE.

Allegro maestoso.

f Hörner.

Fl. Ob. G. Orch.

p

f JÄGER.

Ein Schütz — bin ich in des Re — gon — ten Sold. G. O.
 Bald führt — mich fort in ein feind — li — ches Ge — schick,

in Deutsch — lands Gau — en
 denn nim — mer ruht — en des

steht mein An — nen — Schloss. Ist
 Le — bens wil — de Jagd. Dann

dolce

nichts auch mein als Büch-se, Schwert und Ross, sind
denk ich wohl noch oft an dich zu rück, wenn

p *Ob.*

doch die Mäd - chen stets den Jä - gern hold, sind doch die
auch dein Herz nicht nach dem Jä - ger fragt, wenn auch dein

Fl.

Mäd - chen stets den Jä - gern hold, so blick auch du den
Herz nicht nach dem Jä - ger fragt, doch nim - mer trägt mich

Hörn.

Freund - ling freund - lich an, er fand vom Ad - ler - horst, zu dir die
wohl ein fal - scher Wahn, wandl ich auch fern auf dor - nen - vol - ler

Hörn.

Bahn, zu dir die Bahn, zu dir die Bahn.
Bahn, auch fern auf dor - nen - vol - ler Bahn.

cresc. *G. Orch.* *cresc.* *Ob.* *f*

Hörn.

dolce

Schmiegt sich die Tau - be ko - send an dich
 Schmiegt sich die Tau - be ko - send an dich

Fl. Cl. Fag.

cresc.

an, so denk auch manch-mal an den Jä - gers-mann. Schmiegt sich die Tau - be
 an, so denkst du auch an dei-nen Jä - gers-mann. Schmiegt sich die Tau - be

Fl. Hörn. *cresc.*

ko - send an dich an, so denk auch manchmal an den Jä - gers-mann, so denk auch
 ko - send an dich an, so denkst du auch an dei-nen Jä - gers-mann, so denkst du

Hörn. *f* *f* *f*

manch - mal an den Jä - gers-mann, so denk auch manchmal an den Jä - gers-mann.
 auch an dei-nen Jä - gers-mann, so denkst du auch an dei-nen Jä - gers-mann.

Fl. *f* *f* *colla cor* *ff* *ritard.* G. Orch.

Nº 4. Recitativ, Scene und Duett.

Allegro. JÄGER.

Doch wünsch ich nun, willst du mir es be-

Quart. f.

GABRIELE.

rei-ten, ein wirth-lich Mahl? Es ist nur Obst und Brod, was ich Euch brin-gen kann, und frische

p

Tempo di Romanza. JÄGER.

Milch! Färbt die se Kost so ro - sig Dir die Wan - ge, so

pp

kann sich wohl der Waidmann dran be - gnü - - - gen!

f *Viol.* *fp* *fp*

Allegro con fuoco. Recit. (mit Feuer)

Welch feu-rig Aug? welch off-ne

G. Orch. *ff*

Edition Peters. 6273

a tempo *piu lento*

Stir-ne! Die Unschuld strahlt aus ih-rem Blick.

Ob.

fp *ff* *rit*

ruhig. p a piacere

Wär ich ein Schütz in die-sem Tha-le, und mein dies Mäd-chen und mein Feu-er-

quasi a tempo

rohr! Am Mor - gen züg' ich hei-ter fort, und kehrte wie - der mit der A-band-

Moderato.

cresc. ed accel. *f.*

rü - the, da fänd' ich sie wohl mei-ner har-rend, es grü-ste mich so hell und rein ihr

sf *calando* *sf* *p* *f*

Aug, ich rief: „da bin ich wie-der.“ und sie sän-ke in mei-nen Arm, ich

G. Orch.

GABRIELE. JÄGER.

rief - Da bin ich wie-der! O du!

Ob.

dim. *p* Hörn.

Andante.

GABRIELE.

JÄGER.

Ich möcht' Euch gerne fra-gen, doch ist's be-deuklich. So?

Ob. Fl. Quart. Fag.

GABRIELE. JÄGER. GABRIELE.

Ihr seid vom Hofe? Ei, was thut das? So hört mich an, so hört mich an.

Ob. Fag.

Allegro moderato e grazioso.

GABRIELE.

Kennt Ihr den

Viol. Ob. Cl.

JÄGER.

Prinz - - - Re - gen-ten? Ich? halb und halb - ich mei-ne, von Per-

GABRIELE.

son. Das ist mir lieb, das ist mir lieb. Seht, fer - ne Sonnen blenden, seht,

Fl. Fag. Cl.

fer - ne Sonnen blenden, sagt's ihm ja nicht, sagt's ihm ja nicht.

Fl. V. Cl.

JÄGER.

dient er wohl den Thron? Wie fragst du, Kind? Wer kann wohl von uns bei- den hier-ü-ber

so ins Blaue hin ent-scheiden? was wollt' er nicht? er ist ein Königssohn! Das frag' ich

GABRIELE.

G. Orch. *p* Quart.

nicht. das frag' ich nicht, ist er denn brav und

Fl.

Ob.

gut, so brav und gut, als al- le Leute sa- gen? Ich mein, ich

JÄGER. *cresc.*

mein, es ist ein treues deut- sches Blut, und sei- ne Feh- ler sind wohl zu er-

f *cresc.* *ff* *Harm.* *fp*

tra - - gen. O, das ist herr - lich, o, das ist herr- lich, o, das ist herrlich!

GABRIELE.

Quar. *fp*

Ob.

GABRIELE.

Was ist Euch? was ist Euch? guter Mann!

Quar.

Allegro scherzando.

JÄGER.

Hörner G. Orch. Dein

Blick nur zu - ge - wen - det war Blitz und Schlag zu - gleich, mein Au - ge ist ge - blen - det, mein

Au - ge ist ge - blen - det, hier traf der Feu - er - streich, hier traf der Feu - er - streich.

GABRIELE.

Mein Blick Euch zu - ge - wen - det trifft nicht als Feu - er - streich, Fl. wenn

Ihr den Scherz nicht en - det, wenn Ihr den Scherz nicht en - det ent - flüch - lich al - so gleich ent - flüch - lich

— ich al - so - gleich. Buch zu - ge - wen - det, trifft
 Dein Blick mir zu - ge - wen - det, war Blitz und Schlag zu -

nicht als Feu - er - streich, wenn Ihr den Scherz nicht en - det, ent -
 gleich, mein Au - ge ist ge - blen - det, ge - blen - - - det,

fließt ich al - so - gleich, wenn Ihr den Scherz
 hier traf der Feu - er - streich, mein Au - ge ist ge -

wenn Ihr den Scherz nicht en - det ent - fließt ich al - so - gleich.
 blendet, ist ge - blendet, mein

ff *G. O.* *f*
p *Vi.* *p* *cresc.* *pp*
f *G. O.* *Quart.* *f* *fp* *fp* *fp*

wenn Ihr den Scherz nicht en - det, ent - flich ich al - so - gleich,
 Au - ge ist ge - blen - det, hier traf der Feu - er - streich.

de Più mosso.
 ent - flich ich al - so - gleich, wenn Ihr den
 hier traf der Feu - er - streich. mein Au - ge

stringendo
sf *f* *mf*
 Scherz nicht en - det. ent - flich ich al - so - gleich, wenn Ihr den
 ist ge - blen - det, hier traf der Feu - er - streich, mein Au - ge

cresc. *f*
 Harm.
cresc. *sf* *sf* *sf*
 Scherz nicht en - det. ent - flich ich al - so - gleich, ent -
 ist ge - blen - det, hier traf der Feu - er - streich, hier

ff

flich' ich al-so-gleich, ent-flich' ich al-so-gleich, ent-flich' ich al-

traf der Feu-er-streich, hier traf der Feu-er-streich, hier traf, hier traf sein

crac. *ff*

so-gleich.

Feu-er-streich.

JÄGER.

Sei gut mein Kind, jetzt kommt die Frag' an mich. *a tempo*

p Recit.

GABRIELE. *a tempo* JÄGER. *p*

So fragt, so fragt. Was suchst du denn, ge-steh mir's

Viol. Cl. *fp*

ein, beim Prinz Re- zent? drückt wohl ein Kum- mer, ein Kum-mer dich!

Ob. fp

GABRIELE.

Gern sag' ich's nicht, doch muss es ja wohl sein.

pp Fl. pp Fag.

(verschämt)

Habt Ihr was Lie - bes, gu - ter Herr? Ich?

Fl.

GABRIELE. JÄGER.

Nein! Ja frei lich. dann ist's schwer. Ja nun es kann sich wohl noch

Cl.

GABRIELE. *a piacere calando* JÄGER.

fin - den. Bei mir ist's a - ber schon vor - bei. So lass mich ganz dein Herz er

Fl. Ob. *colla voce* *pp* Quart.

GABRIELE.

gründen. so lass mich ganz dein Herz er - grün - den. Denkt nur, ich

Fl. *a tempo* *sp* *pp* Fag.

JÄGER. GABRIELE.

hab' der Frei - er zwei. Wie? zwei? Doch Ei - - nen ließ ich nur,

sp Harm. *sp*

JÄGER.

Ei - nen lieb ich nur. Ja so, ja so, jetzt komm' ich auf die

Horn.

GABRIELE.

Spur! Der Rech - te ging zum

Fl. Cl. Fag. Quart.

Prinz Ke - gen - ten, dass er be - schü - tze un - ser Band. Harm.

Ob. sp ff 3

Blech.

JÄGER.

Was er be - gann, will ich voll - en - den, ich schü - tze

G. Orch. ff 3

GABRIELE.

dich, hier mei - ne Hand! Kennt Ihr den

Cl. p

Prin - zen so ge - nau, dass ich wohl Eu - rem Wort ver -

Cl.

JÄGER.

trau? Mein lie-bes Kind, er - heit-re dich, der Prinz thut man-ches gern für

Cl.
Fag.
Quar.
rallent.

mich, er-heit-re dich, er-heit-re dich.

a piacere *Adagio.*

Fag.
Fl. Ob.
Horn. *dolce*

Ich muss sie ei - nem An - dern ge - - ben, mir

calando

blü - het die-se Ro-se nicht, doch hebt die Brust ein sü - sses Bg - ben

calando *mf* *con moto* *cresc.*

colla voce *con moto*

GABRIELE.

Soll ich der Hoff -

schau ich ihr hol - - des An - ge - sicht,

-nung hin — mich ge - ben, soll ich der Hoff - nung hin — mich
ich muss sie ei - nem An - dern ge - ben,

ge - ben? die Wahrheit spricht sein Angesicht,
ich muss sie ei - nem An - dern geben, mir blühet nicht, diese Rose

es hebt die Brust ein süßes Be - ben, er - fül - let sich, was er, was er ver -
nicht, doch hebt die Brust ein süßes Be - ben, schau' ich ihr holdes An - ge -
sicht, schau' ich ihr holdes An - ge - sicht, schau' ich ihr holdes An - ge - sicht. Ich muss sie

spricht.

calando GABRIELE.

ei - nem An - dern ge - - ben, mir bli - het die - se Ro - se nicht. Soll ich der

JÄGER

Hoff - nung hin mich ge - - ben? die Wahr - heit spricht sein An - ge - sicht. Doch

con moto *cresc.*

hebt die Brust ein sü - - sses Be - ben, schau' ich ihr

con moto *cresc.*

GABRIELE.

Es hebt die Brust ein

hol - - des An - ge - sicht, doch hebt die Brust

G. Orch.

cresc.

sü - - sses Be - ben, er - fül - let sich was

cresc.

ein sü - sses Be - ben, schau' ich ihr hol - des An - gesicht, ihr

cresc.

er ver - spricht. *calando* *pp* die-se Ro-se nicht, mir blü-het die-se Ro-se nicht.

hol-des An-ge-sicht, mir blü-het die-se Ro-se nicht, mir blü-het die-se Ro-se nicht.

Fl. Ob. *fp*

GABRIELE. *a piacere*

Wa-rum so trau-ri-g, lie-ber Herr? was Ihr ver -

fp *fp* *fp* *fp*

Fag.

Allegro. JÄGER.

spricht, fällt Euch wohl schwer? Dein Blick mir zu - ge -

Hörner. *fp* *fp*

wen - det war Blitz und Schlag zu-gleich, mein Au-ge ist ge-blen-det, mein Au-ge ist ge -

fz. *fz.* GABR. *p*

blen-det, hier traf der Feu-er-streich, hier traf der Feu-er-streich. Mein

fp *fz.* *f* *p*

Blick Euch zu - ge - wen - det trifft nicht als Feu - er - streich, wenn Ihr den Scherz nicht

en - det, wenn Ihr den Scherz nicht en - det ent - flich ich al - so - gleich, ent - floh ich al - so -

JÄGER.
Dein

gleich, mein Blick Euch zu - ge - wen - det trifft nicht als Feu - er -

Blick mir zu - ge - wen - det war Blitz und Schlag zugleich, mein

streich, wenn Ihr den Scherz nicht en - det ent - flich ich al - so - gleich,

Au - ge ist ge - blen - det, ge - blen - - det, hier traf der Feu - er -

Più mosso.

wenn Ihr den Scherz nicht en - det, — ent - flich ich al - so - gleich, wenn Ihr den
streich. Mein Au - ge

Più mosso.

Scherz nicht en - det, — ent - flich ich al - so - gleich, ent -
ist ge - blen - det, — hier traf der Feu - er - streich, hier

flich ich al - so - gleich, ent - flich ich al - so - gleich, ent - flich ich al -
traf der Feu - er - streich, hier traf der Feu - er - streich, hier traf, hier

so - gleich. (Er küsst sie auf die Stirne.)

traf der Feu - er - streich.

ff *cresc.*

affettu

Nº 5. QUINTETT.

Allegro furioso.

(Die 3 Hirten. AMBROSIO.
VASCO und PEDRO kommen.)

VASCO (zu dem Jäger)

Ob. G. Orch. Hin -

ff. *ff.*

Fag.

JÄGER. VASCO. AMBR. und PEDRO.

weg! Ver-weg-ner! kaunstdudicher - frechen? Erfrechen? Ha! Wisst, das ist seine

Alle 3.

Braut, wisst, das ist sei-ne Braut! So was weiss man in Spa-ni-en zu

JÄGER (zu Gabr.) (sie verneint es) VASCO.

rächen. Ist das der Rechte? Was schon so ver-

PEDRO. VASCO. AMBR. (zu Gabr.) VASCO.

traut? Leid's nicht! Ihr wollt vor mir durch Zeichen spre-chen. Hinweg mit dir! Und

f. *cresc.* *f.*

JÄGER.
 du, gleich pack dich fort! Es kostet mich ein Wort, und ihr...

VASCO.
 Doch nein! Wer wagt's mich an - zu - fech - ten? Du denkst doch

Alle 3 AMBR.
 nicht, wir fürchten solch ein Rohr? Drei gegen Ei - nen! Pfeif' ich meinen Knechten, bricht aus dem Wald ein

VASCO. JÄGER.
 Dutzend noch her - vor. Fort, fort! Rühr sie nicht an, rühr sie nicht an! Fl. *dimin.*

GABRIELE.
 Vergibt den Hirten! Ihr wünschtet ja, sie

JÄGER.
 sol - len Euch be - wirthen. Ja, sol - schon gut! schon gut! Fl.

The musical score is arranged in systems. Each system contains vocal lines and piano accompaniment. The first system features the Jäger's entrance. The second system shows Vasco's response. The third system is a three-part setting by Ambr. The fourth system shows Vasco and the Jäger. The fifth system features Gabriele's entrance. The sixth system shows the Jäger's final line. The piano accompaniment includes various textures, including woodwind and string parts, with dynamic markings such as *f*, *p*, *cresc.*, and *dimin.* throughout.

Die Sach' sei ab-ge-than. Ich bin ver-irrt, gebt Her-berg mir zu Nacht. Ei

GABR. VASCO. GABR.
sieh. Seid gut! Wir brauchen kei - ne Gäste. Be - denkt, er steht in des Re-gen-ten

VASCO.
Sold. Und wär'er's selbst - des Kuckuks Ei im Neste steht mir nicht an. Fl.

JÄGER. *cresc.*
Ich zahl' die Streu, ich zahl' die Streu mit Gold.

Andante moderato.

VASCO. *p.*
Die volle Bör - se und die goldne Ket - te, sie hemmen

PEDRO. *p.*
Die volle Bör - se und die goldne Ket - te, sie hemmen

AMBROSIO. *p.*
Die volle Bör - se und die goldne Ket - te, sie hemmen

Andante moderato.

Hörn. *p.*
Fag. Cl.

mein zu rasches Wort. Be-reiten mag sie ihm die Lager-stätte, doch nimmer zieht er mor-gen

mein zu rasches Wort. Be-reiten mag sie ihm die Lager-stätte, doch nimmer zieht er mor-gen

mein zu rasches Wort. Be-reiten mag sie ihm die Lager-stätte, doch nimmer zieht er mor-gen

Ob. *ff*

Fag.

GABRIELE.

Die volle Bör - se und die goldne

JÄGER. *p*

Die volle Bör - - se

fort, doch nimmer zieht er mor-gen fort. Die volle Börse und die goldne Kette,

Fl. *p*

Ob.

Quart.

Ket - - te, *cresc.*

sie hemmen ihr zu ra - - sches

und die goldne Ket - - - te, sie hemmen ihr zu ra - - sches

die vol-le Bör-se und die gold-ne Ket-te, sie hemmen mein zu rasches

Ob. *cresc.*

Wort. Bereiten werd ich Euch die Lager-stät-te, dann zieht Ihr morgen wieder fort, dann zieht Ihr
 Wort. Bereiten wirst du mir die Lager-stät-te, dann zieh ich morgen wieder fort, dann zieh ich
 Wort. Bereiten wird sie ihm die Lager-stät-te, doch nimmer

mor-gen wie - der fort, zieh Ihr mor-gen wieder fort, dann zieht Ihr
 mor-gen wie - der fort, zieh ich mor-gen wieder fort,
 zieh er wie - der fort, nimmer, nimmer zieh er mor-gen wieder fort, doch nimmer

mor - - gen wie - - der fort, dann zieht Ihr mor - - gen wie - - der fort.
 dann zieh ich morgen wieder fort, dann zieh ich morgen wieder fort.
 zieht er mor - - gen fort, doch nimmer zieht er mor - - gen fort.

Harm. Quart. Harm. Fl. f. p
 Harm. ff. p pp Harm. un poco più mosso Quart.

JÄGER.

Den Lohn zahl' ich euch gern vor - aus, find' ich bei

Fag.

VASCO.

euch ein gastlich Haus. Den Wanders - mann nicht von der Thür zu wei - sen, ist Hirten -

GABRIELE.

brauch, man hat kein Herz von Ei - sen. Nicht trau' ich ih - ren falschen Wort, wär' er doch

sf
Hörn.

VASCO.

glücklich wie - der fort. Ei, wacker Herr! welch schön Ge - wehr, ist wohl ge -

Ob.
Hörn.

JÄGER.

la - den, weis't doch her! Es giebt ein Jä - ger von Ver - stand nie seine Büchse aus der

Harm. G. Or.

VASCO.

GABRIELE.

Hand. Je nun, es sei, lasst uns da rob nicht streifen. Sodarf ich

AMBR. VASCO.

ihn die Lagerstatt be-rei-ten? Sie ist be-zahlt, sie ist be-zahlt. Viel Ehr' für

Ob. Fl. Cl. *fr.* *p*

GABR. *a piacere*

uns, viel Ehr' für uns. Kommt, lieber Herr, kommt herein, kommt her - ein.

♩ Vi- Allegro agitato.,

Wie glühen meine Wan - gen.

JÄGER. Wie glühen ih-re Wan - gen, seh ich sie freundlich

Allegro agitato. Fl. Cl. *fp*

sieht er mich freundlich an, ein un-ruhvol-les

an, das stürmische Ver - lan - - gen

Alle 3. *p* Wie glühen ih-re Wangen, sieht er sie freundlich

fp *stacc.* *fp*

Ban - gen ich kaum bezwingen kann.

ich kaum bezwingen kann. Die Hirtin zu be - gehren, ge -

fp an, das stür - mische Ver - lan - gen er kaum bezwingen kann.

fp

Erfüllt wird mein Be - geh - ren, wenn er den Fürstenspricht.

ziemt dem Edlen nicht. Der

Ja, klar ist sein Be -

Er wird -

Un - schuld, der Un - schuld Schutz ge - wä - - ren,

geh - ren, doch ü - ber sei - ne Pflicht, doch ü - ber sei - ne Pflicht

fp

p *f*
mir Trost ge - wäh - ren, dies zeigt sein
heischt schon, heischt schon die
p *crsc.* *f*
wird Vas.co ihn be - lehren, erkennt die Spaniernicht,
Ob.

p Quart. *f*

p *sp*
An - ge - sichts, dies zeigt sein An - ge - sichts,
p *sp*
Rit - ter - pflicht, heischt schon die Rit - ter - pflicht,
die Spanier nicht, er kennt die Spanier nicht, er kennt die Spanier nicht, er
Ob.

sp *sp* *sp*

sp
dies zeigt sein An - ge - sichts.
sp
heischt schon die Rit - ter - pflicht. Die Hir-tin zu be -
kennt die Spanier nicht, er kennt die Spanier nicht,
Fl.

sp *sp*

Er - füllt wirl mein Be - geh - ren, *sf*
 geh - ren, *sf* ge - zieht dem Rit - ter nicht. Der Unschuld Schutz ge -
 er kennt die Spa - nier nicht. Ja, klar ist sein Be -

Harm. *sf*

er wird mir Trost ge - wä - ren, dies
 wä - ren, heischt schon die Rit - ter - pflicht,
 geh - ren, doch ü - ber sei - ne Pflicht wird Vas - co ihn be - leh - ren, er

f

zeigt sein An - ge - sicht, er wird mir Trost ge - wä - ren, dies
 die Hir - tin zu be - geh - ren, ge -
 kennt die Spa - nier nicht. Mein Dolch mag ihn be - leh - ren.

VASCO. *f*
 Ob. *f* Cl. *f*

zeigt sein An - ge - sicht, er wird mir Trost ge - wäh - ren, dies zeigt sein An - ge - sicht, er
 ziemt dem Ed - len nicht, die Hir - tin zu be - geh - ren, ge - ziemt dem Ed - len nicht, die
 Alle 3. *f*
 mein Dolch mag ihn be - leh - ren, er kennt die Spa - nier nicht, mein
f *G. Orch.* *fz* *fz* *fz*
 wird mir Trost ge - wäh - ren, dies zeigt sein An - ge - sicht.
 Hir - tin zu be - geh - ren, ge - ziemt dem Ed - len nicht, ge - - ziemt, ge - - ziemt dem
 Dolch mag ihn be - leh - ren, er kennt die Spanier nicht, er kennt, er kennt die
 Ed - len nicht.
 Spa - nier nicht.
fz *fz* *fz* *fz* *d'inin.*

Wie glühen meine Wan - gen,
 Wie glühen ih-re Wan - gen, seh ich sie freundlich
 Wie glühen ih-re Wan-gen,

Fl.
fp *fp*

sieht er mich freundlich an, ein
 an, das stür-mi-sche Ver - lan - - gen,
 sieht er sie freundlich an, das

fp *fp* *fp*

un-ruh vol-les Ban - gen, ich kaum bezwingen kann.
 ich kaum bezwingen kann.
 stürmische Ver - langen er kaum bezwingen kann. Ja,
 Ja, Ja,

p *fp* *fp*

cresc.

Die Hir - tin zu be -
klar ist sein Be - geh - ren, ich ü - be mei - ne Pflicht, mein Dolch mag ihn be -

sf G. Orch.

Er wird mir
geh - ren ge - zient dem Ed - len nicht, der Un - - schuld
leh - ren, ich ü - be mei - ne Pflicht, mein Dolch mag

sf *ff*

Schutz ge - - wäh - - ren, dies zeigt sein An - ge -
be - -
Schutz ge - - wäh - - ren, heischt schon die Rit - ter -
ihn be - - leh - - ren, er kennt die Spa - nier

ff

sicht, dies zeigt sein An-ge-sicht,
pflicht, heischt schon die Rit-ter-pflicht,
nicht, er kennt die Spa-nier nicht, kennt sie nicht, er

dies zeigt sein An-ge-sicht, er wird mir Trost, mir
heischt schon die Rit-ter-pflicht, der Un-schuld Schutz, der
kennt die Spa-nier nicht, kennt sie nicht, mein Dolch soll ihn, soll

Trost ge-wäh
Un-schuld Schutz ge-wäh-ren, heischt schon die
ihn be-leh-ren, be-leh-ren, er kennt die

ren, dies zeigt sein An - ge - sicht,
 Rit - ter - pflicht, heischt schon die Rit - ter - pflicht,
 Spa - nier nicht, mein Dolch mag ihn be - leh - ren, er kennt die Spa - nier nicht, mein

fz *ff* Holz.

dies zeigt sein An - ge - sicht, dies zeigt, dies zeigt sein
 heischt schon die Rit - ter - pflicht, heischt schon, heischt schon die
 Dolch soll ihn be - leh - ren, er kennt die Spa - nier nicht, er kennt, er kennt die

An - ge - sicht.
 Rit - ter - pflicht.
 Spa - nier nicht,

ff *fz* *fz* *fz* *fz*

NB. Die 3 Hirten. NB. (Diese 6 Takte sind nicht in der Originalpartitur enthalten.)
 er kennt die Spanier nicht.

ff

NB. Diese Nummer kann nach Belieben des Sängers ganz weg bleiben und gleich das Finale beginnen. C. Kreutzer.

№ 6. QUINTETT und CHOR PASTORALE.

♯Vi- Moderato.

Ob. *y*

Recitativ.
GABRIELE.

Macht's Euch be-quem nun, lieber Herr! setzt Euch zu mir und zürnt nicht mehr!

Fl.

Viol.

volla voce

Grazioso.

Fl. *tr*

Viol.

dolce

JÄGER.

Seh ich dein Aug' im A-bendstrahl, im A-bend-strahl'er -

glin - zen, scheint ei - ne Fee, scheint ei - ne Fee den Becher zu kre-

den - - zen, scheint ei - ne Fee, ei-ne Fee den Becher zu kre-

den - - zen. Doch, holdes Mäd-chen, nippen

musst du auch, bei Rosen - lip-pen ist's ein al-ter Fl.

Brauch, bei Ro-sen - lip-pen ist's ein al-ter Brauch, bei Ro-sen-lip-pen ist's ein

al - - ter, al - - ter Brauch, bei Ro - sen - lip - pen ist's ein al - - ter, al - - ter

Brauch . V. Fl. *cr.* Seht nur, wie kurr er jetzt ge -

cr. *f* *pp* *VASCO.*

GABR.

VASCO.

wor-den!

AMBR. und PEDRO.

Nicht trau' ich Vas - co's wil - den Bli-cken, schon
Geworfen ist sein dun - kles

Nicht dürfen wir den Gast er - morden,

JÄGER.

Loos.

Fl.

übt' er man - che Grau - sam - keit. Wie sich mit Gold die
Bedenkt ihr euch, bedenkt ihr euch, nehmt
ruht er in unsrer Hütte Schoos, nicht dürfen den

Wol - - - ken säu - - men, wie schön, wie schön - - - ist's
ich die That auf mich. Er küsste sie, er küsste sie, den
Gast wir er - morden, ruht er in

rit.

GABRIELE.

ich kann die Angst nicht un - ter - drü - cken,
 hier in die - sem Thal! An deiner
 Kuss bezahlt ein Stich.
 uns - rer Hüt - te Schoos. Er stürzet uns

f *f* *p* Fl.

dem Fremden dro - het hier Ver - rath,
 Sei - te lass mich trü - men, an deiner
 er küsste sie,
 noch ins Ver - der - ben, *tr*

ich kann die Aufst nicht un - - ter - - drü - cken,
 Sei - te lass mich trü - men, ich sei ein Hirt heim Hir - - ten -
 den Kuss bezahlt ein Stich, bezahlt ein
 die Höl - le zücht in seinem Blick, in seinem Blick,

dem Fremden dro-het hier Ver-rath, dem Fremden dro-het hier Ver-

mahl, ich sei ein Hirt beim Hir- - ten-mahl, ich sei ein

Stich, den Kuss be-zahlt ein Stich, er küss-te sie, er küss-te

wohl möcht ich Kerne Gold er-werben, doch beb ich vor dem Mord zu-

Fl.

rath, Ver - - rath, dem Frem-den droht,

Hirt beim Hir - ten - - mahl, ich sei ein Hirt

sie, den Kuss bezahlt ein Stich, den Kuss be - zahlt,

rück, doch beb ich vor dem Mord zu - rück, beb ich zu rück,

droht hier Ver - rath.

beim Hir-ten - - mahl.

be-zahlt ein Stich.

beb ich zu - rück.

Corni.

♩ de - Allegretto pastorale.

SOPRANI.

Vom Berg zieh wir her-nie-der ins
 Vom Berg zieh wir her-nie-der ins
 Vom Berg zieh wir her-nie-der ins

Allegretto pastorale.

Hörner. *f*
 Pos.

freundlich stil-le Thal, es tönen unsre Lie-der im Abendson-nenstrahl, vom Berg zieh wir her-
 freundlich stil-le Thal, es tönen unsre Lie-der im Abendson-nenstrahl, vom Berg zieh wir her-
 freundlich stil-le Thal, es tönen unsre Lie-der im Abendson-nenstrahl, vom Berg zieh wir her-

Ob.

col FLÜ. CL.

JÄGER.

Die
 nie-der ins freundlich stil-le Thal, es tönen uns-re Lie-der im Abendsonnen-strahl...
 nie-der ins freundlich stil-le Thal, es tönen uns-re Lie-der im Abendsonnen-strahl...
 nie-der ins freundlich stil-le Thal, es tönen uns-re Lie-der im Abendsonnen-strahl...

crise. *f*
 Fag.

Hir - ten ziehn her - nie - - der in's freud - lich stil - - le

Thal, es tö - nen ih - re Lie - der im A - bend - son - nen -

JÄGER.

strahl, es tö - nen ih - re Lie - der im A - bend - son - nen -
 ES tö - nen uns - re Lie - der im A - bend - son - nen -
 C H O R. Es tö - nen uns - re Lie - der im A - bend - son - nen -
 Es tö - nen uns - re Lie - der im A - bend - son - nen -

G. Orch.

strahl, es tö - nen ih - re Lie - der im A - bend - son - nen - strahl, es
 strahl, es tö - nen uns - re Lie - der im A - bend - son - nen - strahl, es
 strahl, es tö - nen uns - re Lie - der im A - bend - son - nen - strahl, es
 strahl, es tö - nen uns - re Lie - der im A - bend - son - nen - strahl, es

tö - nen ih - re Lie - der im A - - - - - bend - son - -
 tö - nen uns - re Lie - der im A - - - - - bend - son - -
 tö - nen uns - re Lie - der im A - - - - - bend - son - -
 tö - nen uns - re Lie - der im A - - - - - bend - son - -

fz *ff* *cresc.* *ff*

- - - - - nen - - - strahl.
 - - - - - nen - - - strahl.
 - - - - - nen - - - strahl.
 - - - - - nen - - - strahl.

Wir ken-nen nicht Be-
Wir ken-nen nicht Be-
Wir ken-nen nicht Be-

ff *ff* *ff* *ff*

⊗ Vi -

schwer-den, wir wei-den uns-re Heer - den, und was uns heut' er - freut, wird mor-gen froh er-
 schwer - den, wir wei - den uns - re Heer - den, und was uns heut' er - freut, wird mor - gen froh er -
 schwer - den, wir wei - den uns - re Heer - den, und was uns heut' er - freut, wird mor - gen froh er -

f *p* *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

neut. wir kennen nicht Be- schwerden, wir weiden uns-re Heer-den, und was uns heut' er-
 neut. wir kennen nicht Be-schwer- den, wir weiden uns-re Heer- den, und was uns heut' er-
 G.O. neut. wir kennen nicht Be-schwer- den, wir weiden uns-re Heer- den, und was uns heut' er-

GABRIELE.

Was ih-ren Sinn er - freut, - nur mei-ne Angst er -
 freut, - wird mor- gen froh er - neut.
 freut, wird mor- gen froh er - neut.
 freut, wird mor- gen froh er - neut.

neut, nur mei-ne Angst er - neut, - mei-ne Angst er - neut.

Pos. Hörner.

Hörner. G. Orch.

Vom Berg ziehn wir her - nie - - der in's freundlich stil - le Thal, es
 Vom Berg ziehn wir her - nie - - der in's freundlich stil - le Thal, es
 Vom Berg ziehn wir her - nie - - der in's freundlich stil - le Thal, es

*) Die Takte vom Zeichen ♯ bis ♯ sind nicht in der Originalpartitur enthalten.

Die

tö - nen uns - re Lie - - der im A - bend - son - nen strahl, vom

tö - nen uns - re Lie - - der im A - bend - son - nen strahl, vom

tö - nen uns - re Lie - - der im A - bend - son - nen strahl, vom

Hir - ten ziehn her - nie - - der in's freund - lich stil - le Thal, es

Berg ziehn wir her - nie - - der in's freund - lich stil - le Thal,

Berg ziehn wir her - nie - - der in's freund - lich stil - le Thal,

Berg ziehn wir her - nie - - der in's freund - lich stil - le Thal,

tö - nen ih - re Lie - der im A - bend - son - nenstrahl, es tö - nen ih - re

es tö - nen uns - re

es tö - nen uns - re

es tö - nen uns - re

es tö - nen uns - re

G.O.

Lie - - der im A - - bend-son - nen - strahl, es tö - nen ih - re
 Lie - - der im A - - bend-son - nen - strahl, es tö - nen uns - re
 Lie - - der im A - - bend-son - nen - strahl, es tö - nen uns - re
 Lie - - der im A - - bend-son - nen - strahl, es tö - nen uns - re

Lie - der im A - bend-son - nen - strahl, es tö - nen ih - re Lie - der im
 Lie - der im A - bend-son - nen - strahl, es tö - nen uns - re Lie - der im
 Lie - der im A - bend-son - nen - strahl, es tö - nen uns - re Lie - der im
 Lie - der im A - bend-son - nen - strahl, es tö - nen uns - re Lie - der im

A - - - bend - son - - - nen - strahl.
 A - - - bend - son - - - nen - strahl.
 A - - - bend - son - - - nen - strahl.
 A - - - bend - son - - - nen - strahl.

de -

Edition Peters. 6273 attacca.

Nº 7. VOCAL-CHOR und ENSEMBLE.

Maestoso.

TENORI.
 BASSI. Seht den Jä-gerschnuck und fein! Wer mag wohl der Fremde sein? Seht den
 Seht den Jä-gerschnuck und fein! Wer mag wohl der Fremde sein? Seht den

X
 X

NB. Vom Zeichen X bis X wird der Chor ohne Orchesterbegleitung gesungen.

SOPRANI.
 Blick, das ed-le We-sen, wie zum Herrschen aus-er-le-sen!
 Blick, das ed-le We-sen, wie zum Herrschen aus-er-le-sen! Harm. Seht den
 X Hörn.

Jä-gerschnuck und fein! Wer mag wohl der Fremde sein? Seht den Blick, das ed-le
 Jä-gerschnuck und fein! Wer mag wohl der Fremde sein? Seht den Blick, das ed-le
 Jä-gerschnuck und fein! Wer mag wohl der Fremde sein? Seht den Blick, das ed-le
 X Tromp. Pos.
 X

We-sen, wie zum Herrschen aus-er-le-sen! In dem schlich-ten Jazd-ge-
 We-sen, wie zum Herrschen aus-er-le-sen!
 We-sen, wie zum Herrschen aus-er-le-sen! Holz.
 X Holz. Hörner. Ob. Cl.
 X Pos. Blöcch.

mf wand, in dem schlich - ten Jagd - ge - wand, *dim.* in dem schlich - ten Jagd - ge - wand, *cresc.* in dem schlich - ten Jagd - ge - wand, *cresc.* in dem schlich - ten Jagd - ge - wand, *cresc.* in dem schlich - ten Jagd - ge - wand.

Hörner. *mf* Harm.

wand scheint er doch von ho - hem Stand, *Imo* wand scheint er doch von ho - hem Stand, in dem schlich - ten Jagd - ge - wand, in dem wand - scheint er doch von ho - hem Stand, Holz.

cresc. in dem schlich - ten Jagd - ge - wand scheint er *cresc.* schlich - ten Jagd - ge - wand, in dem schlich - ten Jagd - ge - wand scheint er *cresc.* in dem schlich - ten Jagd - ge - wand scheint er *cresc.* in dem schlich - ten Jagd - ge - wand scheint er

doch von ho - hem Stand, scheint er doch von ho - hem, ho - hem Stand. *ff* doch von ho - hem Stand, scheint er doch von ho - hem, ho - hem Stand. *ff* doch von ho - hem Stand, scheint er doch von ho - hem, ho - hem Stand. *ff* G. Orch.

Nº 8. ENSEMBLE.

Allegro di Bolero.

GABRIELE.

Zeigt dem Gast, dass er will-

Quart.

(für sich.) *fp*

kom - men, bie - tet freundlich ihm die Hand. Der Ge - fahr muss er ent - kom - men, wenn er

fp

auch am Ab - grund stand.

Zeigt dem Gast, dass er will - kom - men, bie - tet ihm die Freun - des -

Zeigt dem Gast, dass er will - kom - men, bie - tet ihm die Freun - des -

Zeigt dem Gast, dass er will - kom - men, bie - tet ihm die Freun - des -

G.O.

Tromp.

JÄGER.

Nennt ihr

Hand, freundlich sei erauf - ge - nom - men in dem heitern Va - ter - land.

Hand, freundlich sei erauf - ge - nom - men in dem heitern Va - ter - land.

Hand, freundlich sei erauf - ge - nom - men in dem heitern Va - ter - land.

Horn.

Pauken.

freund - lich mich will - kom - men, biet' ich euch des Freundes Hand, ger-ne

Hörner.

sei ich auf-ge - nom - men in des Spa-niers heitrem Land.

CHOR.

Freundlich sei er auf-go-

Freundlich sei er auf-ge-

Freundlich sei er auf-ge-

G.O.

Die 3 Hirten.

Nimmer soll er uns ent-kom-men, ihn er-

nom - men in dem hei - tern Vater - land.

nom - men in dem hei - tern Vater - land.

nom - men in dem hei - tern Vater - land.

fp

b. *3* JÄGER. *b.*

rei - chet mei-ne Hand, Ger-ne sei ich auf-ge - nom - men in des Spaniers heif - rem

fp *dim.* *Ob.*

Land.

f Freundlich sei er auf-ge - nom - men in dem hei - - tern Va - - ter-

f Freundlich sei er auf-ge - nom - men in dem hei - - tern Va - - ter-

f Freundlich sei er auf-ge - nom - men in dem hei - - tern Va - - ter-

f *G.O.* *f* *tr.*

land, in dem hei-tern Va - ter - land, in dem hei-tern Va - ter - land.

land, in dem hei-tern Va - ter - land, in dem hei-tern Va - ter - land.

land, in dem hei-tern Va - ter - land, in dem hei-tern Va - ter - land.

Nº 9. ROMANZE.

Recitativ.

JÄGER.

Nun, lie-bes Mädchen, mir das Mahl zu würzen, fehlt nur ein Lied und deiner Stimme

p Quart.

GABRIELE.

Klang.

Dem ed-len Gast die Zeit zu kür-zen, er-tö-net ger-ne mein Ge-

fp

AMBROSIO.

GABR. (zu dem Jäger.)

sang.

Sing' die Roman-ze von dem Maurenschloss. Wünscht Ihr es

pp

(zu den Hirten.)

auch, so mag es sein, doch stim-men al-le dann mit ein.

Andante con moto.

Fl. Mandoline.

Cl.

p

Ob.

crusc. *f* *dim.* *p* *f* *fp*

1. Wer klagt am Git-ter-fen-ster bei wil- dem Sturm-ge-tos zur
 2. Ihr Gat- te ward er- schlagen, ge-ran- - het Kind und Thron. Sie

p Quart. Cl. Fag.

Stun- de der Ge- spen-ster im al- ten Mau- ren-schloss, wer
 fand nur han-ges Kla-gen, nur Spott und bit- - tern Hohn, nur

f *cresc.* *pp*

klagt, wer klagt im al- ten Mau- ren- schloss?
 Spott, nur Spott, nur Spott und bit- - tern Hohn.

G. Orch.

a piacere e calando

Fa- ti- me lists, die kla- get mit angst- he- weg- tem Sinn, und
 Da kamen Christen- rit- ter mit e- del- müt- h- gem Sinn vor

pp Quart. Cl.

a tempo più mosso dolce *mf*

je- der still sich sa- - - get: Es ist die Kö- - ni-
 ih- res Fen- - sters Git- - - ter zum Schutz der Kö- - ni-

fp *fp*

gln, und je - - der still sich
gln, da ka - - men Chri - - - sten-

SOPR. *pp*

CHOR. und je - der still sich sa - - - get: Es
TEN. da kamen Chri - sten - rit - - - ter zum

BASSI. und je - der still sich sa - get: Es
da kamen Chri - sten - rit - ter zum

cresc. sa - - - get: Es ist die Kö - ni - gin.
rit - - - ter zum Schutz der Kö - ni - gin.

ist, es ist, es ist die Kö - ni - gin.
Schutz, zum Schutz, zum Schutz der Kö - ni - gin.

ist, es ist, es ist die Kö - ni - gin.
Schutz, zum Schutz, zum Schutz der Kö - ni - gin.

ff

cresc. *f* *ff* Pos. *ff*

dimin. *p* *pp*

Fl. *cresc.* *f* *dimin.* *p*

3. Die Fe - ste ward er - run - gen, er - stürmt mit tapf - rer Hand, was

Quart. *pp* G. Orch.

kaum - dem Schwert ent - sprun - gen, ver - tilgt der Fa - ckel Brand, Fl. ver -

cresc. *f* Hörner. *fp* Ob.

tilgt, ver - tilgt der Fa - ckel Brand.

cresc. *f* G. Orch.

Zum Klo - ster nun sich wendet Fa - timens from - mer Sinn, im

p Cl.

heil' - gen Glau - ben en - det die Mau - ren -

dolcissimo

kö - ni - - gin, im heil' - - gen

CHOR. im heil'-gen Glauben en - - - det,
im heil'-gen Glauben en-det,

Fl.
Hörn.

Glau - - ben en - - - det die Mau - - ren -
im heil - gen Glau - ben en - det die Mau - - ren -
im heil - gen Glau - ben en - det die Mau - - ren -

crusc.
f
crusc.
f G. Orch.

kö - ni - gin.
kö - ni - gin.
kö - ni - gin.

sf
sf
sf

Hörn.
Quart.
dimin.

Nº 10. FINALE. ENSEMBLE.

Vi. Allegro agitato.

Fl.

p

ff

cresc.

f

p

JÄGER, (zu Gabrielen.)

p

Dei - nes Au - ges Zau - her - - son - ne strahlt

Ob.

ff

Cl.

Pos.

cresc.

mich in ein Fee - en - - land, — dein Ge - sang er - füllt mit Won - ne, wie ich

cresc.

f

Fl.

Ob.

f

Pos.

ff

nim - mer sie em - pfand. Kämpf' ich in Tur - nie - res Schran - ken um den

dimin.

f

Pos.

f

Preis aus dei - ner Hand, stürzt ich leicht und oh - - ne Schwanken al - le

f

cresc.

f

Rit - ter in den Sand, Fl. stürzt' ich leicht und oh - ne Schwan - ken al - le

Ob.

f

Rit - ter in den Sand. al - le Rit - ter in den Sand. Die 3 Hirten. *Sotto voce.* Mei - ne

G. O.

f *p*

GABRIELE.

Laut fühl' ich mein Herz er - be - ben, *f*

Hand führt nun die Ra - che, und mein Plan wird Eh - ren - sa - che. wie er

Fl. Ob.

poco lento

ja, sie sin - nen auf Ver - rath. kann ich

glü - hend nach ihr schaut, er be - geh - ret mei - ne Braut. sel - ne

Cl.

ret - tend ihm - schwe - ben, ist es mei - ne schön - ste That.

CHOR. Scheu er - be - bet Gab - ri - e - le,
Scheu er - be - bet Gab - ri - e - le,

Fl.

Laut fühl ich mein Herz er - be - ben, ja, sie sin - nen auf Ver -
ja, sie sin - nen, ja, sie sin - nen auf Ver -
ja, sie sin - nen, ja, sie sin - nen auf Ver -

cresc. *f.* *cresc.* *f.* *cresc.* *f.*

de - GABR.
rath. JÄGER.
Deines Au - ges Zau - ber - son - ne strahlt mich in ein Fee - en - land, - dein Ge -
Die 3 Hirten. Meine Hand führt nun die Ra - che und mein

rath.
rath.

f Laut fühl' ich mein Herz er -
sang er - füllt mit Wonne, wie ich nim - mer sie em - pfand. Kämpf' ich in Tur-nie-res
Plan wird Eh-ren - sa - che, er be-geh-ret mei-ne Braut. Wie er glü-hend nach ihr
sei-ne

f Harm.
dim. *p*
Bl.

he - ben, ja, sie sin - nen auf Ver - rath. Laut fühl' ich mein Herz er - be - ben, ja, sie
Schranken um den Preis aus dei-ner Hand, stürzt' ich leicht und oh-ne Schwanken al-le
schaut, er be-geh-ret mei-ne Braut.
sei-ne

crsc. *f*
fp *fp* *crsc.* *f*

Harm.
Bl.

f *crsc.* *f*

ff *fz*
sin - nen auf Ver - rath, ja, ja, sie sin - nen auf Ver -
Rit - ter in den Sand, stürzt' ich leicht und oh - ne Schwanken al - le Rit - ter in den

CHOR.
ff *fz*
Denn in Vas-cos wil-der See - le brüet Ra-che und Ver -
Denn in Vas-cos wil-der See - le brüet Ra-che und Ver -

G. Orch.
ff

rath, sie — sin — nen auf Ver — rath, sie

Sand, leicht und oh — ne Schwan — ken al — le

Die 3 Hirten,
Wie er glühend nach ihr schaut und be — gehret mei — ne sei — ne

rath, brü — tet Ra — che und Ver — rath,

rath, brü — tet Ra — che und Ver — rath,

p *erese.* *f*

sin — nen auf Ver — rath.

Rit — ter in den Sand.

Braut, mei — ne Braut.
sei — ne

brü — tet Ra — che und Ver — rath.

brü — tet Ra — che und Ver — rath.

f *ff* *pp*

Cl.
Fag.

Pauken

Nº 11. SCHLUSSGESANG.

Gebet, Glockengeläute und Alpenhörner.

Allegro moderato.

The score is written for piano and includes parts for Clarinet (Cl.), Horn (H.), and Grand Orchestra (G.Orch.). The piano part features a continuous eighth-note accompaniment in the left hand. The right hand of the piano has various melodic lines, including a prominent one in the fifth system. Dynamics range from *pp* to *ff*. The piece concludes with a grand staff for the Grand Orchestra.

Cl. Horn.
pp
Cl. Horn.
pp f
Cl. H.
pp f
Cl. H. Cl.
p f p f cresc. ff pp
f cresc.
Horn. Cl.
f p f p
H. Cl. G.Orch.
mf pp

CHOR. Gebet.

GABR. mit Sopran I.

Schon die A-bend-glo-cken klangen, und die Flur im Schlum-mer liegt, wenn die

Schon die A-bend-glo-cken klangen, und die Flur im Schlum-mer liegt, wenn die

Schon die A-bend-glo-cken klangen, und die Flur im Schlum-mer liegt, wenn die

Et.
Fag.

Sterne auf-ge-gangen, je-der, je-der im Trau-me sich wiegt. Magein ru-higes Ge-

Sterne auf-ge-gangen, je-der, je-der im Trau-me sich wiegt. Magein ru-higes Ge-

Sterne auf-ge-gangen, je-der, je-der im Trau-me sich wiegt. Magein ru-higes Ge-

Fl.
Ob.
Horn.

wis-sen unserm Gast den Schlaf ver-sü-ssen, bis der Morgenruf er-schallt, bis der Morgenruf er-

wis-sen unserm Gast den Schlaf ver-sü-ssen, bis der Morgenruf er-schallt, bis der Morgenruf er-

wis-sen unserm Gast den Schlaf ver-sü-ssen, bis der Morgenruf er-schallt, bis der Morgenruf er-

Horn.
Hörner.

schallt und das Horn vom Fel-sen hält. Magein ru - hi-ges Ge - wis-sen unserm
 schallt und das Horn vom Fel-sen hält. Magein ru - hi-ges Ge - wis-sen unserm
 schallt und das Horn vom Fel-sen hält. Magein ru - hi-ges Ge - wis-sen unserm

Cl. Fl. Horn.
 Fag. Ob.

Gast den Schlaf ver - sü - ssen, bis der Mor-gen-ruf er - schallt, bis der Mor-gen-ruf er -
 Gast den Schlaf ver - sü - ssen, bis der Mor-gen-ruf er - schallt, bis der Mor-gen-ruf er -
 Gast den Schlaf ver - sü - ssen, bis der Mor-gen-ruf er - schallt, bis der Mor-gen-ruf er -

Hörner.
 pp

Wenn er
 schallt und das Horn vom Fel-sen hält, und das Horn vom Fel-sen hält.
 schallt und das Horn vom Fel-sen hält, und das Horn vom Fel-sen hält.
 schallt und das Horn vom Fel-sen hält, und das Horn vom Fel-sen hält.

Fl.

GABRIELE.

un poco string.

Mich er - fasst ein mäch - tig
 bald, von Nacht um - fan - - gen, in dem tief - sten Schla - fe

fp un poco string.

Ban - gen, dass der Frem - de, dass der
 liegt, dann still ich mein Glut - ver - - lan - - gen, und kein

Frem - de un - ter - liegt, und die
 Mit - leid mich be - siegt. Dass er wag - te sie, zu

Angst, die mich be - fan - gen mei - ne Hoff - - nung
 küs - sen, soll er schwer ent - gel - ten müs - sen, in dem

cresc.

fp

cresc.

ff *p*
 ü - - ber - - wiegt, mei - ne Hoff - nung ü - ber - wiegt. Sein Ver.
 Brun - nen liegt er kalt, wenn der Mor - gen - ruf er - schallt. Dass er
 G.O. Quart.

der - ben sie be - schlie - ssen, sein Blut - - sie ver -
 wag - - te sie zu küs - sen, soll er schwer entgel - ten
ff

GABRIELE. *cresc.* *f* *p*
 gie - ssen, in dem dü - stern Auf - ent - - halt drohet si - cher ihm Ge - walt. JÄGER.
 Die 3 Hirten. *cresc.* *f* *p* Warum
 müs - sen in dem Brun - nen liegt er kalt, wenn der Mor - gen - ruf er - schallt.
cresc. *ff* *p* *ff* Fag. Horn.

dolce
 beb't sie so be - fan - gen, sie die mich so schnell be - siegt, wenn mein

Blick sich mit Ver - lan - gen an ihr Ster - nen - Au - ge schmiegt? Dass ich's

wag - te sie zu küs - sen, wird die Träu - memir ver - sü - ssen. Von der

Hörner.

crese. e string.

Fee - en Reiz um - strahlt, von der Fee - en Reiz um - strahlt fesselt

pp *crese. e string.*

G.O.

GABRIELE.

f *dimin.*

JÄGER. Mich er - fasst einmächtig Beben, dass der Frem -

f sie mit All - ge - walt. Wa - rum bebt sie so be - fan - gen, sie, die

Die 3 Hirten.

mf *p* *f*

CHOR. Mag ein ru - - hi - ges Ge - wis - sen unserm

mf *p* *f*

Mag ein ru - - hi - ges Ge - wis - sen unserm

de unterliegt, und die Angst, die mich be - fan - gen, mei - ne Hoff - nung ü - ber -
 mich so schnell be - siegt, wenn mein Blick sich mit Ver - lan - gen, wenn mein
 soll er schwer entgelten müs - sen in dem Brunnen liegt er kalt,
 Gast den Schlaf ver - sü - ssen, bis der Mor - geuruf er - schallt, bis der
 Gast den Schlaf ver - sü - ssen, bis der Mor - geuruf er - schallt, bis der

G.Orch.

cresc. wiegt, *f* mei - - - ne Hoff - nung ü - ber - wiegt, *ff* mei - ne
cresc. Blick sich mit Ver - - lan - gen *f* an ihr Ster - nen - Au - ge schmiegt, *ff* an ihr
cresc. in dem Brunnen liegt er kalt, *ff* wenn der Morgeuruf er - schallt, wenn der
cresc. Mor - - geuruf er - schallt *ff* und das Horn vom Fel - sen hält, wenn das
cresc. Mor - - geuruf er - schallt *ff* und das Horn vom Fel - sen hält, wenn das

cresc. *fp* *ff*

più mosso.

Hoffnung ü - ber - wiegt, mich er - fasst ein mäch - tig Bau - - - gen, mich er -
 Stern - en - Au - ge schmiegt ? Wa - rum
 Mor - gen - ruf er - schallt, in dem Brun - nen liegt er kalt, in dem
 Horn vom Fel - sen haltt, bis der Mor - gen - ruf er - schallt,
 Horn vom Fel - sen haltt, bis der Mor - gen - ruf er - schallt,

Fl. Cl.

fasc. ein mäch - tig Bau - - - gen, dass der
 bebt sie so be - - fau - - gen, sie, die mich so
 Brun - nen liegt er kalt, kalt, wenn der
 bis der Mor - gen - ruf er - schallt und das Horn, das Horn vom
 bis der Mor - gen - ruf er - schallt und das Horn, das Horn vom

Fl. Cl.

G.O.

Frem - de un - ter - liegt, und die Angst, die mich be - - fan - - gen, und die
 schnell be - - siegt, wenn mein
 Mor - gen - ruf er - schallt, in dem Brun - nen liegt er kalt, in dem
 Fel - - sen haltt, bis der Morgenruf erschallt,
 Fel - - sen haltt, bis der Morgenruf erschallt,
 Cl. Fl. *cresc.*
cresc. Angst, die mich be - - fan - - gen, *ff* *tr.* *dim.*
cresc. Blick sich mit Ver - - lan - - gen an ihr Ster - nen = Au - ge
cresc. Brun - nen liegt er kalt, kalt, kalt,
mf bis der Morgenruf erschallt und das Horn.
mf bis der Morgenruf erschallt und das Horn.
ff *tr.* *dim.*

cresc.

mei - - - ne Hoff - - - un - - - g ü - - - b - - -

Schmiegt, wenn mein Blick sich mit Ver - lan - gen an ihr Ster - nen =

wenn der Mor - - gen - - ruf er - schallt, der Mor - gen - ruf er -

und das Horn vom Fel - - sen, vom Fel - - sen, vom

und das Horn vom Fel - - sen, vom Fel - - sen, vom

Cl. Fl.

p *cresc.*

- ber - wiegt .

Au - - ge schmiegt ?

schallt, *ff* er - schallt .

ff Fel - - sen haltt .

Fel - - sen haltt .

f *ff*

Zweiter Act.

No 12. ARIE mit CHOR.

Lento. **Allegro molto.**

G.Orch. *f* *p* *f* *p* *pp*

Horn. *p*

Cl. Viol. *pp*

Fl. Ob. *ff*

Viol. Horn. *pp*

Holz. *fp* *crsr.* *ff*

G.O. *crsr.* *ff*

Quart. *p*

Recit. **GOMETZ.** (zeigt in die Scene links.) **Allegro.**

Wem mag das Ross wohl an-ge-hö-ren, das dort am Baum gebunden steht?

Viol. *pp*

Und die zwei Dog - gen

The score is written for piano and voice. It begins with a piano introduction in 6/8 time, marked 'Lento', featuring woodwinds and strings. The tempo then changes to 'Allegro molto'. The piano part includes complex textures with woodwinds and strings. The vocal part enters with a recitative section, followed by a more rhythmic 'Allegro' section. The lyrics are in German and describe a scene with a horse and two dogs.

die mit wil - dem Heu - len am steilen Fel - sen auf - wärts stre - ben.

G.O.

f

ff a piacere

Stieg dort ein Reiter kühden Steighin - an, liegt er wohl

ff

maestoso

längst im Felsenrund be - gra - ben.

ff ritard.

ff Fl.

p

Horn Solo.

Wassollich thun? ver - ge - beus ist mein Stre - ben, ver - ge - beus ist mein

p

dim.

pp

Andante cantabile.

Stre - ben, wo weit der Prinz? wer kann mir Kunde geben? mich führt auf fal - schen Pfad ein bö - ser

f

b

>>

Fug.

Stern mein heiss - er - sehn - tes Ziel es bleibt mir fern. Wo weit der

f

p

2.
 fern, mein heiss er-sehn-tes Ziel es bleibt mir fern.
rallent.
f
fp
 Fl.
 Pos.

Allegro.
 Horn.
p quasi Echo

Hörner.
cresc.
 G.Orch.

Doch hört ich recht? des Berges

Recit.
 Wie-der-hall giebt klar zu-rück des na-heu Jagdchorus Schall und flin-ke
 Quart.
P

Rei-ter seh hie-her ich drin-gen durchs dunkle Thal sie hoch die Fackeln

stringendo

schwingen, sie sitzen ab, und klettern rasch her auf, schnell na hen

sie, be - flügelt scheint ihr Lauf.

G. Orch.
ff *rit.*

ff

CHOR.
Allegro molto.

Tenori. Bassi. Hörner.

Nur froh ver - traut

ff *ff*

der Hun - de Laut. Es winkt die Hoff - nungsbahn, es winkt die Hoffungs -

f

bahn hier muss, hier muss er sein, hier muss, hier muss er sein, bei

Fa - ckel - schein em - por hinauf, hin - an, bei Fa - ckel - schein em -

col *ff* *fz* *fz*

por hinauf, hin - an, bei - an, em - por, em - por, hin -

1. 2. *fz* *fz*

auf hin - an.

fz

GOMETZ.

Ihr su - chet je - nes Ros - ses Herrn? Ihr su - chet je - nes Ros - ses

fz *fz*

Herrn? wohl gäb ich Kun - de euch gar gern, er stieg den

fz *fz*

Fel - sen - steig hin - an, die Hun - de zei - gen's deut - lich

p

CHOR.

an! ihm nach, ihm nach, ihm nach den Pfad hin -

an! der Hun - de Spur zeigt uns die

Bahn. Hal - tet ein, halt

GOMETZ.

ein ver - ge - bens wär' nur eu - er Wa - gen. Ihr möget liuks den Berg um -

P Quart. *pp* *ff*

cl. *Fag.*

ja - gen bis ein ver - fall - nes Mau - - renschloss ihr seht, indes - sen

ich des Steigens kun - dig der Ju - gendkraft mein Le - ben an - ver - trau', bei je - nem

calando **Lento.**

Schlo - se fin - den wir uns wie - der und wohlauch den Ge - fährten deu so heiss ihr sucht.

Allegro brillante di Bolero.

ff Hörner. 3

Harm. 3

Tenori. *p dolce* *sp* *sp*

CHOR. Mag dein Fuss dich sicher tragend, du das Höchste musst du wagen! deiner Treu - e schönsten

Bassi. *p* *f* *sp*

Mag dein Fuss dich sicher tragend, du das Höchste musst du wagen! deiner Treu - e schönsten

Cl. *p* Hörn.

GOMETZ.

Küu will

ff

Lohu fin - dest du am Herr - scher. thron.

Lohu fin - dest du am Herr - scher. thron.

Fl. Ob. *f* *p* Hörner.

ich der Kraft ver - tra - - - - - en und auf Got - - - - - tes Hül - fe

Quart. *p*

bau - - - - - en, durch den wil - - - - - den Fel - sen - forst rasch em -

crusc.

por zum Ad - - - - - ler - horst. Durch die Klüf - - - - - te werd' ich

CHOR. *p* Mag dein Fuss dich si - - - - - cher tra - gen, denn das

Mag dein Fuss dich si - - - - - cher tra - gen, denn das

drin - gen, dem Ver - irr - - - - - ten Rettung brin - gen, dann zu des Re - gen - ten

Höchste musst du wa - gen, musst du wa - - - - - gen,

Höchste musst du wa - gen, musst du wa - - - - - gen,

crusc.

Thron, Gabri - e - le sei mein Lohn.

dei - ner Treue schön - sten Lohn fin - dest du am Herr - scher - thron. Mag dein

dei - ner Treue schön - sten Lohn fin - dest du am Herr - scher - thron. Mag dein

G. Orch.

f *ff*

3

1.

Lohn, Gabri - e - le sei mein Lohn, Gabri - e - - le sei mein

thron. findest du am Herrscherthron, am Herr - scher - -

thron, findest du am Herrscherthron, am Herr - scher - -

ff *ff* *ff*

3

Lohn.

thron.

thron.

3

№ 13. ENTREAKT und RECITATIV.

Adagio.

Quart.

Horn.

pp

Un poco Allegro.

Harfe.

pp Holz.

Cl.

Horn.

fp

Cl.

p

tr

fp dolce *dim.*

tr

Harm.

Cl.

ritard.

Fl.

3

3

Viol.

3 *3*

pp

Ob.

Piu mosso.



Fl.

p *cresc.* *dim.*

Recitativ.

VASCO.



Nun sa-get lieber

pp. *pp.* *p* Quart.



Herr, Ihr zürnet wohl nicht mehr auf uns, wir sind nicht grad vom feinsten Ton, ein



JÄGER.

Hirt hat auch nicht feine Sit-ten, doch red-lich sind wir, glaubet mir. Das ist ge-



nug, mir ward die Zeit nicht lang, der hübschen Dir-ne Lied und Sai-ten-spiel hat in der



VASCO.

That mich wun-der-bar er-götzt! Hier tre-tet ein, so viel das Haus ver-

a tempo

mag, hat sie für Euch ein Lager zu be-reitet! Schlaft wohl und süß, doch

solltet Ihr was hö-ren, seid un-be-sorgt, bei Hirten wird's früh Tag, Nun schlafet

JÄGER. VASCO.

wohl! Ich hoffe bis zum Morgen! Das könnt Ihr auch, denn sicher seid Ihr hier!

attacca

Nº 14. SCENE und ARIE.

Allegro moderato.

Viol. Fl.

pp *pp*

Bässe. Ob.

Fag. *pp* *pp* *ff*

G. Orch.

con moto

Edition Peters. *ff* 6273

Recit.
JÄGER.

Die Nacht ist schön, mit Wolken kämpfen

Sterne, und das Ge_birg steigt auf wie ein Ko.

loss. Wer glaubte mich wohl hier in wald.ger

Quart.

Ferne als-Gast der Hirten, weit von Hof und Tross.ganz nurein Mensch im wüsten Maurenschloss!

Violin Solo.

pp

Pos.

Quart.

Hörn.

Adagio con moto.

dolce

fp

tr

fp

fp

cresc.

p

tr

p

p

Hörner

8..... Für - wahr, für - wahr es ist ein A - ben - teu - er, das mir je mehr und mehr gefällt.

Quart.

fp

fp

Harm. Gar wun - der - bar ist dies - Ge - mäu - er, wo karg die al - te
 Fl. Fag. Pauk.

Pracht noch hält, die al - te Pracht noch hält. Für - wahr, - für - wahr, - es
 Hörner *f* *p*

ist ein A - ben - teu - er das mir je mehr und mehr gefällt! Wärs
 Fl. Viol.

Allegro con moto.

wahr, wärs wahr, dass einst A - ben - zer - ra - gen von Christenrit - tern
f Fag. Bässe

hier er - schla - gen? Wärs wahr? wärs wahr? Die schwarze
 Pos.

Wand zeugt noch von Feu - ers Glut, auf die - sem E - strich schwamm vielleicht ihr
crusc.

Blut! Wärs wahr? wärs wahr? Ihr Schat - ten, steigt mir nicht em -

f

fz *crusc.* *f* G. Orch.

por! Ihr Schat - ten steigt mir nicht em - por!

ff

Und wenn's — ge - schäli,

dim. *p*

und wenn's — ge - schäli! ich zitt' re

dim. *a piacere*

calando *Tempo I.*

nicht, ich zitt' re nicht! Die

Viol.

Hand — ist rein, die Hand, die Hand ist rein, — und nur ein

Fl.

Thor — er - beb't vor ei - nem Traumgesicht, nur — ein Thor er -

beb't vor ei - nem Traum - gesicht, nur — ein Thor er - beb't vor ei - nem Traum - ge -

Hörner.

sicht, nur ein Thor er - beb't, nur ein Thor er - beb't vor ei - nem

NB *crusc.* NB *calando*

Traum - ge - sicht.

122 Allegro assai.

Es

Blech. NB. NB

rauscht der Strom der Zeit, es rauscht der Strom der

f *sf* *ff*

Zeit hin in die E - wig - keit, hin in die E - wig -

criss.

keit. Die Macht, der

f G. Orch. *ff* *ff*

Glanz ver-geht, die Macht, der Glanz ver-geht.

nur Ein's, nur Ein's be - steht,

f *f*

Edition Peters.

NB. Diese 2 Takte fehlen gleichfalls in der Originalpartitur. 6273

nur Ein's, nur Ein's.

Moderato.
Horn

calando *dim.* Hörn. *dolce* Es

a tempo *fz* zieht aus je - ner Welt vom gold'nen, hei - tern Ster - nen - zelt die

crusc. *calando* *a tempo* Ruh im Bu - sen ein von Schuld und Vor - wurf rein. Horn

Es rauscht der Strom der Zeit hin in die E - wig -

calando

keit, die Macht, der Glanz ver - geht, — nur Ein's, nur Ein's be - steht,

H. Solo

colla voce *dimin.*

nur Ein's. Es zieht aus je - ner Welt vom

cresc. *ff* *cresc.* *ff*

gold'nen, bei - tern Ster - nen zelt die Ruh im Bu - sen ein von Schuld und Vorwurf

cresc. *f* *Vi.*

un poco più mosso.

rein. Es zieht aus je - ner Welt vom gold'nen Ster - nen zelt die

fp *tr*

calando *pp* *a tempo* *p* *tr*

Ruh im Busen ein von Schuld und Vorwurf rein. Es zieht aus je - ner Welt vom

Blech.

a tempo

gold'nen Ster - nen - zelt die Ruh' im Bu - sen ein von Schuld und Vorwurf

calando *f* *p* *cresc.* *calando* *f* *p* *pa tempo*

de stringendo

rein, es zieht aus je - ner Welt vom gold' - nen Ster - nen -

fp *fp*

cresc. *ff*

zelt, es zieht die Ruh', die Ruh' im Bu - sen im Bu - sen

Harm. *cresc.* *ff*

ein!

ff G. Orch.

Fl. *p* Ob. *dim.* Cl. *pp* Viol.

Andante. *3/4* Recitativ. *3/4*

Doch nun zu Bett!

cresc. *ff*

a tempo

Ob. Ich weiss nicht, wie mir

fp Fag.

a tempo

Fl. ist. ich bin recht müd' -

crisc. *f* *p* Fag.

a tempo

und doch auch so be - fangen.

Fl. Ob. *fz.*

Cl. *fz.* *f* *dim.* *pp* *cal.*

Fag. *fz.* *f* *dim.* *pp* *cal.*

Wär's wohl ihr Blick? die zar - ten Rosen - wangen? ich

crisc. *f* *dim.* *pp* *cal.*

crisc. *f* *dim.* *pp* *cal.*

hab' sie doch nur auf die Wan - ge ge - küss't, ich hab' sie doch nur auf die Wan - ge ge -

(sich auf das Lager werfend) *dolciss.*

fp Fag. küss't. Er - schien mir nun ihr hol - des Bild, ihr

hol des Bild im Traum, dann möcht' er lan-ge, lan-ge nicht ver - schwin -

Holz *sp* *f* *pp*

Fag. *f*

- den, Harm. denn schöner träumen lässt sich wahrlich nicht.

dim. *p* *pp*

Schlaf wohl, mein Kind, mein sü - - - sses Kind, schlaf'

dim. *Ob.* *Fl.*

wohl, mein Kind, mein sü - - - sses Kind, schlaf' wohl, mein

cresc. *dim.* *pp*

Ob. *Fl.* *Ob.* *pp*

(einschlummernd) *ppp*

Kind, schlaf' wohl!

ppp *Fl.* *pp*

Kind, Viol. *ppp*

Nº 15. MAURISCHE ROMANZE.

Allegretto.

Quart. u. Harfe.

Holz.

GABRIELE.

Lei - se we - hot, lei - se wal - let rings der Thau, rings der Thau,
Doch be - vor die Nacht, die Nacht ent - wei - chet flicht er von des Liebchens Schloss,

S Harfe.

der Mond er - bleicht, sanft Al - kan - zors Lied er - schal - let,
von des Liebchens Schloss durch die Mor - gen - ne - bel schwei - fet

Cl.

wenn er zu dem Lieb - chen schleicht, zu dem Lieb - chen schleicht.
brau - send sein A - ra - ber - ross, sein A - ra - ber - ross.

Horn

und sie lauscht mit bangem Seh - nen auf des Mohren Lie - bes -
 Neu ent - flie - ssen ih - re Thrä - nen wenn der gold - ne Tag er -

cresc.

laut, es ver - sie - gen ih - re Thrä - nen, wenn sie
 wacht, Fl. Ob. und sie harrt mit bangem Seh - nen auf die

dim. tr. legg.

den Ge - lieb - ten schaut, es ver - sie - gen ih - re Thrä -
 stil - le Mit - ter - nacht. und sie harrt mit bangem Seh -

f.

- nen, wenn sie den Ge - lieb - ten schaut, Fl.
 - nen auf die stil - le Mit - ter - nacht.

dim. legg.

pp cantando

f.

Ob.

D.S. al Fine

Horn.

pp

f.

pp

ppp

№ 16. RECITATIV.

GABRIELE.

Wacht auf, o Herr! wacht auf! befrei-en muss ich Euch! Ist er denn noch nicht

Quart. *fp* Ob. *fp* Fag.

wach? er hört mich nicht! dieser Mauerstein er- wecke ihn!

Viol. *f*

JÄGER (springet auf)

GABRIELE.

Was giebst? Wie! seh ich recht, du kommst zu mir! Euch droht der

Fl. *tr* *tr* *p* Fag.

JÄGER.

GABRIELE.

Tod von die- ser Hir- ten Hand. Du träum'st mein Kind! Ach nein! hört doch mein

Fl. *fp* Fag.

Flehn, bei Eurem Heil! Die Axt liegt schon be- reit, um Euch im Schlummer wehrlos zu er-

Fl. *fp* Fag.

a tempo

schlagen. Fl. hört Ihr die Mör - - - der?

Viol. Hörn.

pp Pos.

Hül - fe hol' ich schnell, der

G.Orch.

crusc. Pauk

colla parte

Him - mel schütz' Euch! ei - lig muss ich fort.

dimin.

JÄGER.

Nicht ohne Grundschein der Verdacht, bei Gott! die Thüre ist ver-schlossen er-loschen ist die

Quart. *p*

Lam-pe! *poco lento* den noch strahlt die Mon-den-schei-be hell und wenn ein

risoluto

Orch. *ff*

Fuor *ff*

Schütz, ein rü - stiger Ge - sell die Büchse noch hat -

o Himmel, was ist das? feucht ist das Rohr, der Stein ist ab-geschraubt,

hab ich nur dich! ist wohl ein Riegel da? so für den ersten Anlauf? wahrlich gut!

QUARTETT.
Allegro maestoso.

Fl.
Cl.

JÄGER.

Nun Schwert her - aus, die Klin - ge

G. Orch.

Allegro molto.

blank! Doch welche ist's Ja, si'e mein Theuerdank.

ff G. Orch.

JÄGER.

Nun kommt, ihr Schurken, wenn ihr mein begehrt, in deutscher

p *ff*

Faust führt ich dies Ah - - nen = Schwert. in deutscher Faust führt

ich dies Ah - - nen = Schwert.

Quart.

p

Holz Quart. Holz Quart. *pp*

Ist Alles

pp *sempre pp*

VASCO.

still? Ich hö - re nichts sich re - gen.

AMBR. *pp* VASCO.

Ob. So kom - met leis' die Schlingen an - zu - le - gen. Ja, leichter

sempre staccato

bläst sich so ein Leben aus, und eure Furcht entgeht dem Strauss.

VASCO. PEDRO und AMBR.

Ver - dammt! So sprich, was ist ge -

VASCO.

schehen? Jetzt wird es wohl so leicht nicht gehen, denn ich ver - gass, schwer büß' ich nun da -

fp

für, den Riegel an der al - ten Thür. Ja hier des Schicksals Stimme

spricht: „be - ge - het das Ver - brechen nicht.“ Dies Ah - nen-Schwert ver -

JÄGER.

bür - gendspricht: „du fällst durch die - se Räu - ber nicht, du fällst durch

PEDRO und AMBR.

Ja hier

die - - se Räuber nicht, durch die - se Räu - ber fällst du nicht!“

des Schicksals Stimme spricht: „be - ge - het dies Ver - bre - chen nicht! Ihr Memmen

VASCO.

schweigt und hört mich an: Ver - än - dern muss ich unsern Plan.

Allegro vivace. VASCO (pocht an die Thür.)

He, lieber Herr, macht auf! macht

G. Orch.

f

p

JÄGER.

auf! und lasst mich ein! macht auf! macht auf! macht auf! Wohl...an! was soll es sein?

cresc.

f

VASCO.

's sind Män-ner da, gar hübsche, schmucke Leut', 's sind Männer da, gar

dim.

p

JÄGER.

hübsche, schmucke Leut' vom Prinz Re- gen- ten. Hat bis mor- - - gen

cresc.

f

Allegro agitato.

JÄGER.

Zeit. Nach meinem Blu- te sie be-

Die 3 Hirten.

Nach seinem Blut steht mein Be- geh- ren,

Allegro agitato.

fp

fp

geh - ren, jedochich tro - tze der Ge -
 er unter - lie - get der Ge - walt,
 walt, und wer sich naht, mich zu ver - seh - ren, den macht mein
 und sollt'ers wa - gen sich wohl zu weh - ren, macht ihn mein
 NB.....
 gu - tes Ei - sen kalt, und wer sich naht mich zu ver - seh - ren,
 gu - tes Ei - sen kalt, und sollt'ers wa - gen, sich wohl zu weh - ren,
 NB *ff*
 den macht mein gu - tes Ei - sen kalt, den macht mein gu - tes Ei - sen kalt,
 macht ihn mein gu - tes Ei - sen kalt, macht ihn mein gu - tes Ei - sen kalt,
 NB *p* *ff* *fz*

NB. Die 5 Takte sind nicht in der Originalpartitur enthalten.
 Edition Peters. 6273

VASCO.

Haut ein, haut ein, und scheuet nicht den Schall.

JÄGER. (Sie hauen mit Beilen nach der Thür.)

Mein Schwert be-straft den fre-chen Ü-ber-fall.

(Die Thür stürzt mit Gepressel ein.) (Die Räuber prallen zurück)

Recit. Halt! Noch schön'ich

VASCO.

PEDRO.

euch, doch knieet nieder Al-le gleich. Ich bin - Gilt gleich. Hör doch, wie er sich

JÄGER.

nennt. Ihr Schurken, bebt, ich bin der Prinz Re-gent.

VASCO.

Ihr Memmen! Fl.

Auf jetzt von der Erden! Wollt ihr geviertheil werden? Du

stür - - zest selbst dich in dein Blut. streng sei be - straft dein Leber -

AmBR. (wird verwundet) Weh' mir! mein

JÄGER (zu Pedro) Arm! Ent - flie - - he, Mord - ge -

VASCO (zieht den Dolch) sel - le! So bist du mein, ich

JÄGER. sen - - de dich zur Höl - le. Sie wird dir selbst zum

(ringt mit Vasco, entwindet ihm den Dolch, durchbohrt ihn, und schleudert ihn über die Treppe)

Grab! Mein Arm stürzt

(rafft sein Schwerdt auf und will die Treppe hinab, da kommt Gometz mit Gabriele.)

dich hin - ab.

JÄGER (will nach Gometz hauen) Ha Bube!

Tromp.

GABR. (zu dem Jäger)

JÄGER. GABR.

Lieber Herr! lasst ab! Er ist ein Freund, und Hül-fe na-het schon. Wackre Dirn. Mir

Quart. Ob. Fl.

GOMETZ.

JÄGER.

fol-get der Al-ca-de. Auch Eu-re Freunde fol-gen mir. Brav, wackrer Bursch! Du holdes Mädchen.

Quart.

GABR.

G. Orch.

könn't ich dir ver-gelten! Wollt' Ihr ver-gelten so denkt meiner Bitte!

Nº 17. CHOR der JÄGER und ENSEMBLE.

Allegro.

(Der Prinz horcht auf und ruft: Ha!)

p Hürner (in weiter Ferne)

(Der Prinz tritt an's Fenster
und stösst in sein Jagdhorn.) (Die Jäger antworten.)
Lento.

f *p*

Allegro. GABRIELE und GOMETZ.

HIRTEN-CHOR. Soprani.
Was soll des Hornes Ruf be - deuten?
Tenori e Bassi.
Was soll des Hornes Ruf be - deuten?

JÄGER-CHOR.
p Sein Horn erschallt durch Flur und Wald, hier

Allegro.

wagt — im Thal von Ross — und
ist's, hier muss er sein, nur rasch hin, an die Hoff - nungsbahn, in's Räu - ber, schloss hin -

Leuten.

Soprani.

HIRTEN-CHOR.

Das Horn erschallt durch Flur und Wald, was ist's? was kann es sein? vom

Tenori.

Das Horn erschallt durch Flur und Wald, was ist's? was kann es sein? vom

Bassi.

ein! Das Horn erschallt durch Flur und Wald, was ist's? was kann es sein? vom

f G. Orch.

Wald her.an jagt Ross und Mann im hel - - len Fa - ckel - schein. -

Wald her.an jagt Ross und Mann im hel - - len Fa - ckel - schein. -

Wald her.an jagt Ross und Mann im hel - - len Fa - ckel - schein. -

JÄGER-CHOR.

Sein Horn erschallt durch

Sein Horn erschallt durch

p Hörner.

Flur und Wald, hier ist's, hier muss er sein, nur rasch hin-an die Hoff - nungsbahn, in's

Flur und Wald, hier ist's, hier muss er sein, nur rasch hin-an die Hoff - nungsbahn, in's

fp

Das Horn erschallt durch Flur und Wald, was ist's, was kann es
 Räu - berschloss hin - ein! — Das Horn erschallt durch Flur und Wald, was ist's, was kann es
 Räu - berschloss hin - ein! — Das Horn erschallt durch Flur und Wald, was ist's, was kann es

HIRTEN-CHOR

f G. Orch.

sein? Vom Wald her-an jagt Ross und Mann im hel - len Fa - ckel.schein! Das Horn er -
 sein? Vom Wald her-an jagt Ross und Mann im hel - len Fa - ckel.schein! Das Horn er -
 sein? Vom Wald her-an jagt Ross und Mann im hel - len Fa - ckel.schein! Das Horn er -

schallt durch Flur und Wald, das Horn er - schallt durch Flur und Wald, was ist's,
 schallt durch Flur und Wald, das Horn er - schallt durch Flur und Wald, was
 schallt durch Flur und Wald, das Horn er - schallt durch Flur und Wald, was ist's,

kann, was kann, was kann
 was kann ge-schehn, was kann ge - - schehn? Vom Wald her - an jagt Ross und
 ist's, was kann ge-schehn, kann ge-schehn, ge - - schehn? Vom Wald her - an jagt Ross und
 was kann ge-schehn, was kann ge - - schehn? Vom Wald her - an jagt Ross und

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a minor key and feature a melodic line with lyrics. The piano accompaniment includes a right-hand part with chords and a left-hand part with a steady eighth-note bass line. Dynamics markings include *fz* (forzando).

im hel-len Fa - - ckelschein, im
 Mann, vom Wald her - an jagt Ross und Mann, und Mann im hel-len Schein, im
 Mann, vom Wald her - an jagt Ross und Mann, im hel-len Fa - ckel-schein, hel-len
 Mann, vom Wald her - an jagt Ross und Mann, und Mann im Fa - ckel-schein, im

The second system continues the vocal and piano parts. The lyrics describe a scene in a forest. The piano accompaniment features a consistent rhythmic pattern in the left hand and chordal accompaniment in the right hand.

Die Hirten
 Fa - - ckel - - schein, jagt Ross und Mann im hel-len, hel-len
 Die Jäger.
 Fa - - ckel - - schein, nur frisch hin - an im hel-len, hel-len
 Fa - - ckel - - schein, jagt Ross und Mann im hel-len, hel-len

The third system introduces two new vocal parts: 'Die Hirten' (The Shepherds) and 'Die Jäger' (The Hunters). The lyrics are more complex, with some words appearing in different parts of the system. The piano accompaniment includes a *ff* (fortissimo) marking and a more active right-hand part.

Fa - ckelschein, vom Wald her - an jagt Ross und Mann im hel - len, hel - len Fa - ckel - schein.

Fa - ckelschein, vom Wald her - an jagt Ross und Mann im hel - len, hel - len Fa - ckel - schein.

Fa - ckelschein, vom Wald her - an jagt Ross und Mann im hel - len, hel - len Fa - ckel - schein.

OTTO.

Ihr seid's, mein Prinz!

CHOR.

Es ist - der

Es ist - der

Es ist - der

Prinz - Re - gent, der Prinz - Re - gent, der Prinz - Re - gent!

Prinz - Re - gent, der Prinz - Re - gent, der Prinz - Re - gent!

Prinz - Re - gent, der Prinz - Re - gent, der Prinz - Re - gent!

Quart.

146 Allegretto.

♯Vi - JÄGER.

Den du Jä - ger nur ge - nannt, ist der Prinz, ist der In - fant. Fl.

Er be - schützt die Schä - fe - rin, denn sein Herz nur lei - tet

GABRIELE und GOMETZ.

Den ich Jä - ger nur ge - nannt, ist der Prinz, ist der In -
ihn. Den du Jä - ger nur ge - nannt, ist der Prinz, ist der In -

CHOR. Der ein Jä - ger sich ge - nannt, ist der Prinz, ist der In - fant,
Der ein Jä - ger sich ge - nannt, ist der Prinz, ist der In - fant,

fant. GOMETZ. Er be - schützt die Schä - fe - rin, JÄGER.

fant. Er be - schützt die Schä - fe - rin, Den du
gern ver - zeiht sein mil - der Sinn. denn den Gu - ten nennt man ihn.
gern ver - zeiht sein mil - der Sinn. denn den Gu - ten nennt man ihn.

GABRIELE. *f* Beide.

sfz. den ich Jä - ger nur ge - nannt, den ich Jä - ger nur ge -
 Jä - ger nur ge - nannt, den du Jä - ger nur ge -
 Der sich Jä - ger nur ge -
 Der sich Jä - ger nur ge -

GABRIELE.

nannt, ist der Prinz, ist der In - fant, den ich Jä - ger nur ge - nannt,
 nannt, ist der Prinz, ist der In - fant, den du
 nannt, ist der Prinz, ist der In - fant,
 nannt, ist der Prinz, ist der In - fant,

Beide.

den ich Jä - ger nur ge - nannt, ist der Prinz, ist der In -
 Jä - ger nur ge - nannt, den du Jä - ger nur ge - nannt, ist der Prinz, ist der In -
 der sich Jä - ger nur ge - nannt. ist der Prinz, ist der In -
 der sich Jä - ger nur ge - nannt, ist der Prinz, ist der In -

GABRIELE.
GOMETZ.
JÄGER.

fant, ist der Prinz, ist der In - fant, ist der Prinz, ist der In - -
fant, ist der Prinz, ist der In - fant, ist der Prinz, ist der In - -
fant, ist der Prinz, ist der In - fant, ist der Prinz, ist der In - -
fant, ist der Prinz, ist der In - fant, ist der Prinz, ist der In - -
fant, ist der Prinz, ist der In - fant, ist der Prinz, ist der In - -
fant, ist der Prinz, ist der In - fant, ist der Prinz, ist der In - -

fant, ist der Prinz, ist der In - fant!
fant, ist der Prinz, ist der In - fant!
fant, ist der Prinz, ist der In - fant!
fant, ist der Prinz, ist der In - fant!
fant, ist der Prinz, ist der In - fant!
fant, ist der Prinz, ist der In - fant!

Nº 18. TERZETT und CHOR-FINALE.

♯ de Moderato. Recit. JÄGER.

Doch nun zu Dir, Du Hol-de, Gu-te, Schö-ne,

die wie ein Schutzgeist ü-ber mich ge-wacht, mit ban-ger Wag-niss Ret-tung mir ge-

bracht! Wo gäbs den Lohn, der Deine Treue krö-ne? Du pflegtest freundlich des Ver-irr-ten. Du

warn-test mich mit eig-ner Tods-ge-fahr, Du bist so hold, nicht län-ger bei den

Hir-ten blüh die-se Blu-me zart und wunder-bar. O Herr! Diesen Hir-ten hab' ich mir er-

Quart. *sp* *colla parte*

GABRIELE.

ko-ren, ja, diesen Hir-ten hab'ich mir er - ko - - ren. Fl.

JÄGER. (Gabriele nickt bejahend.)
Ist das der Rechte?

Fag.

GABRIELE.
Andante grazioso. dolce
Tren-ne nicht das Band der Lie - - - be, stö-re

pp

nicht der Hir- - ten Glück! In dem Tha - - - le blüht die Blume, auf den

Fl. Ob. p

Höhn - bleibt sie - zu - rück. Trenne nicht das Band der

GOMETZ.
Trenne nicht das Band der Lie - - - be, stö - fe

dim. pp

Lie - be, stö - re Hir - - - - ten - glück, die
nicht der Hir - - ten Glück, in dem Tha - - - le blüht die

Blu - me, auf den Höhn bleibt sie zu - rück. **JÄGER.**
Blu - me, auf den Höhn bleibt sie zu - rück. Wie be - zau - - bernd ruft die

JÄGER.
Lie - - - be, oh - ne Lie - - be ist kein Glück, in dem

GABRIELE.
Trenne
Thal, wo sie er - blüht - te, bleibt mein Wunsch, mein Herz zu - rück!

nicht das Band — der Lie - be, stö - re nicht der Hir - ten
 GOMETZ. *p*
 Tren - ne nicht das Band — der Lie - be, stö - re
 JÄGER. *p*
 Wie be - zau - bernd ruft — die Lie - be, oh - ne

Glück — stö - re nicht der Hir - - ten, der
 nicht der Hir - - ten Glück, stö - re nicht der Hir - - ten, der
 Lie - - be ist — kein Glück, oh - ne Lie - - be ist kein Glück,
cresc. *f* *ff* *p* *Pos.*

Hir - - ten Glück, in dem Tha - le blüht die Blu - me, auf den Höh'n bleibt sie zu -
 Hir - - ten Glück, in dem Tha - le blüht die Blu - me. auf den Höh'n bleibt sie zu -
 ist — kein Glück, ist kein Glück, wo sie er - blüh - te bleibt mein Wunsch, mein Herz zu -
f *fz* *fz* *f* *f* *p* *fz* *f*

ff *dim. e rall.* *pp dolcissimo* *a tempo*

rück. — Trenne nicht das Band — der Lie - - be, stö - re

rück. Tren - - - ne nicht das

rück. Wie be - zau - - - bernd ruft die

calando

nicht der Hir - ten Glück, in dem Tha - - - le blüht die Blu - me, auf den

Band der Lie - - be, blüht die Blu - me, auf den

Lie - be, ohne Lie - - be ist kein Glück, wo sie er - blü - te, bleibt mein

Höhn - bleibt sie zu - rück, nicht — der

Höhn - bleibt sie zu - rück, stö - - - re nicht der

Wunsch, mein Herz zu - rück, bleibt — mein Herz zu - rück, mein

p *dimin.*

Lie - - - be Glück, stö - - re nicht der
 Lie - - - be Glück, nicht der
 Herz zu - rück, bleibt mein

pp

Fl.
 Cl.
 pp

Lie - - - be Freu - - - den.
 Lie - - - be Freu - - - den.
 Herz, - - mein Herz zu - rück.

p calando

f *p* *pp*

Red. *

⊕ Vi - Allegro risoluto. PRINZ (unschlüssig auf und ab gehend, dann schnell zu Gabrielen.)

f *p* *pp* *crusc.*

GABRIELE.
 Al-so willst Du ihn? Er hat mein

NB. Dieser Satz vom Zeichen ⊕ Vi - ⊕ de ist in der Originalpartitur nicht enthalten, wird auch immer weggelassen.
 Edition Peters. 6273

Herz, er hat mein Herz! Nun, das wollt' ich nur prü-fen.

Allegro giocoso.

GABRIELE.

Freund - lich mög' dein Blick, freund - lich mög' dein Blick zu uns - rer

GOMETZ.

Freund - lich mög' dein Blick, freund - lich mög' dein Blick zu uns - rer

JÄGER.

Im - mer wird mein Blick zu die - - sem

Lieb', zu uns - rer Lieb' sich wen - den, zu uns - rer Lieb' sich wen - den,

Lieb', zu uns - rer Lieb' sich wen - den, zu uns - rer Lieb' sich wen - den,

Thal sich seh - - nend wen - den, sich seh - - nend wen - den, zu ihm zu -

dann wird un-ser Glück im Er-denthal nicht en - - den, im Er- denthal nicht en - - -

dann wird un-ser Glück im Er-denthal nicht en - - den, im Er- denthal nicht en - - -

rück, zu ihm zu - rück die Brust den Wunsch der Lie-be sen - - -

fp

un poco string.

den, im Er - - den -

den, dann wird das Glück, das Glück im Erden.thal nicht

den, stets wird mein Blick zu die - - - sem Thal sich seh - - nend

un poco string.

cresc.

ff *dimin.* *fp*

thal' nicht en - - - den, nicht en - - -

ff *p* *p* *3*

en - den, nicht en - - - den, dann wird das

wen - den, zu ihm zu - rück, zu ihm zu -

f *ff* *p* *fp* *3*

den, im Er - den - thal nicht
 Glück, das Glück im Er - den - thal nicht en - den,
 rück die Brust den Wunsch der Lie - be sen - den,

ff *dimin.*
crisc.
crisc.

en - den, freundlich mög' dein Blick zu
 nicht en - den, dann wird un -
 zu ihm zu - rück, im - mer wird mein Blick zu

p *stringendo* *p*
p *p*
p *p*
sp *sp*

uns - rer Lieb' sich wen - den, dann wird un - ser Glück im Er - den -
 - ser Glück im Er - den - thal, im Er - den -
 die - sem Thal sich seh - end wen - den, zu ihm zu -

crisc.
crisc.
crisc.

thal nicht en - den,
thal nicht en - den,
rück die Brust den Wunsch der Lie - be sen - den,

im Erden - thal, im Erden - thal nicht
im Erden - thal, im Erden - thal, im Erden - thal nicht
zu ihm zu - rück, zu ihm zu - rück den Wunsch der Lie - be

en - den, im Erden - thal nicht en - den.
en - den, im Erden - thal nicht en - den.
sen - den, den Wunsch der Lie - be sen - den.

sen - den, den Wunsch der Lie - be sen - den.

JÄGER (zu Otto)

softo voce
pp
 Dir berg' ich nicht des schwa - chen Her - zens Tie - fen, ver -

piu lento
fp

zich' ich auch auf Lie - - bes - glück, bleibt doch die Wun - de hier, hier zu - rück.

rallent.
colla voce
fp

ENSEMBLE.
 Allegro.

Lebt wohl! lebt glücklich! bleibt auch fern mir

f G. Orch.

JÄGER.

hold! Nimm jetzt das Kettlein als des Dankes Sold; doch für die

p

Mit - gift werd' ich mor - gen durch meinen treu - en Ot - to sor - gen. Ge -

den - - ket mein, nur die - ses sei mein Theil, Fl. ge - - den - - ket

mein, nur die - ses sei mein Theil! O ed - ler

GABRIELE. *ff*

ritard. *a tempo* *f* *Tromp.* *ff*

Prinz. *TUTTI.* *f* *ff*

CHOR. Heil Habsburgs Enkeln! Heil! Heil Habsburgs Enkeln, Heil, Heil, Heil, Heil, Heil!

ff G. Orch.

JÄGER.

Nun fort, mein Freund! Die Pfer - de vor! Doch denk ich oft zu -

Heil, Heil, Heil!

Heil, Heil, Heil!

Heil, Heil, Heil!

p Hörner.

rück, dem Hir - ten eint, was ich ver - lor, sein freund - li - ches Ge -

Fag. Quart.

schick, sein freund - li - ches Ge - schick.

TUTTI.

CHOR.

Des Fürsten Wort, des
Des Fürsten Wort, des
Des Fürsten Wort, des

Harm. Hörn. Holz. Blech. *ff*

Fürsten Hand streut mild den Se - gen aus, und immerfort ge -
Fürsten Hand streut mild den Se - gen aus, und immerfort ge -
Fürsten Hand streut mild den Se - gen aus, und immerfort ge -

dehnt das Land, er - blüht das Kai - ser - haus, er - blüht das Kai - ser -
dehnt das Land, er - blüht das Kai - ser - haus, er - blüht das Kai - ser -
dehnt das Land, er - blüht das Kai - ser - haus, er - blüht das Kai - ser -

string.

haus, er - - blüht, er - - blüht das Kai - ser - haus, er - - blüht, er - - blüht das Kai - ser -

haus, er - - blüht, er - - blüht das Kai - ser - haus, er - - blüht, er - - blüht das Kai - ser -

haus, er - - blüht, er - - blüht das Kai - ser - haus, er - - blüht, er - - blüht das Kai - ser -

f_z string.

haus, das Kai - ser - haus, das Kai - ser - haus, er - - blüht das Kai - ser - -

haus, das Kai - ser - haus, das Kai - ser - haus, er - - blüht das Kai - ser - -

haus, das Kai - ser - haus, das Kai - ser - haus, er - - blüht das Kai - ser - -

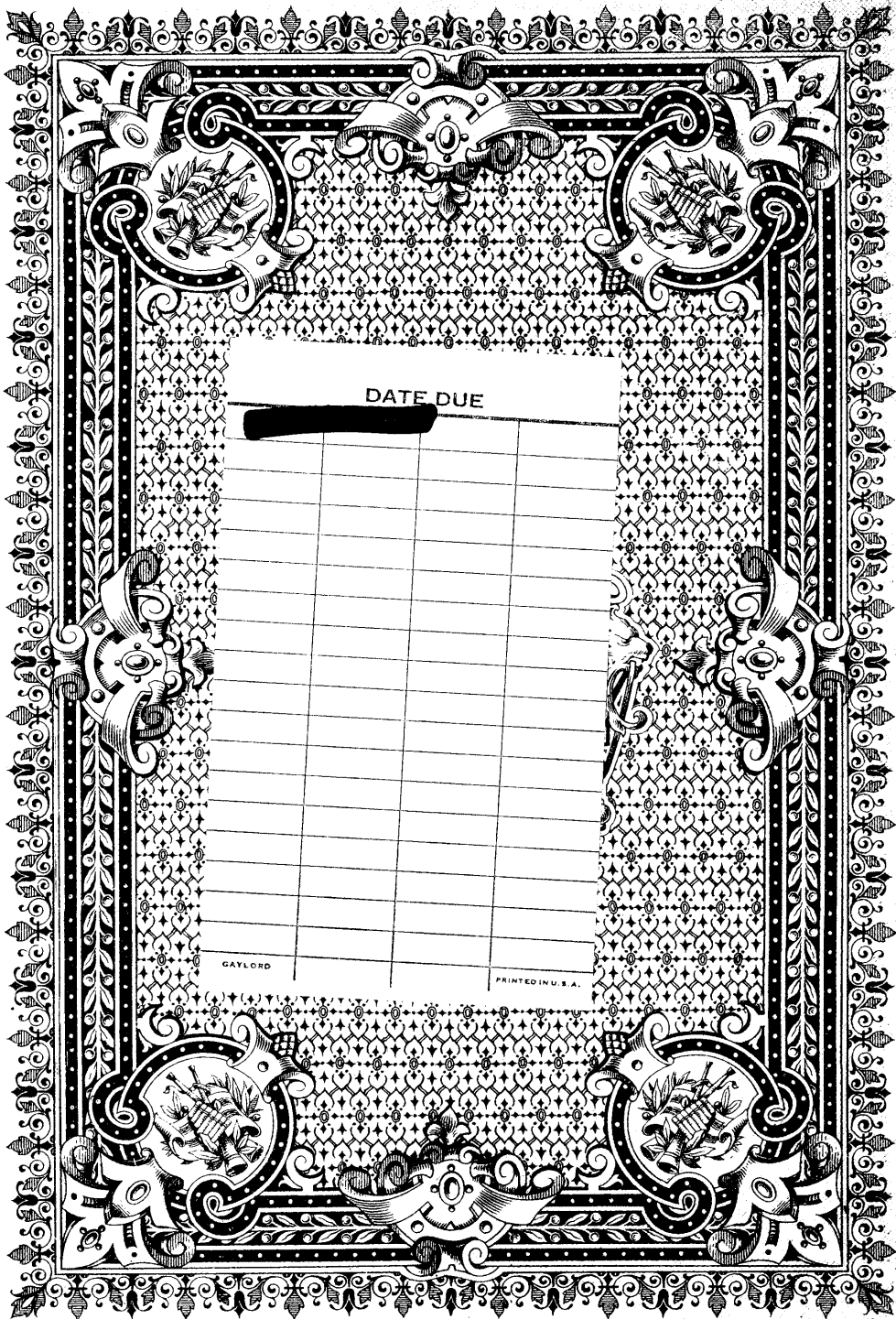
haus.

haus.

haus.

f_z

f_z



DATE DUE

[REDACTED]

GAYLORD

PRINTED IN U.S.A.

UNIVERSITY OF ROCHESTER LIBRARIES



3 9087 01113865 0

95697
;1503;K927.L

95697

AUTHOR Kneutzer

1503
TITLE Nachtlager in Granada

95697

1503
95697
SIBLEY MUSICAL LIBRARY
Eastman School of Music
University of Rochester

Reference Book Rules

1. Books must be used within the library only and must be properly charged out at the Graduate Loan Desk for each use.
2. Restricted material must be returned to the Desk immediately after each use, or before closing time on each day it is borrowed. This includes periodicals, dictionaries, etc., and all music classified in M 1 through M 4.
3. Non-restricted material may be placed on Cubicle Charge for one month by assigned occupants of cubicles. Otherwise it must be returned before closing time on each day it is borrowed. Any exceptions must be specifically approved by the librarian.
3. Each book which is not returned according to these rules will be subject to a fine of twenty-five cents per day.
4. Each borrower is held responsible for all books drawn on his name. All injuries to books and all losses shall be made good to the satisfaction of the librarian.